

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la mañana fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
San Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: SG.7 - 1958. Precio: 90 pesetas

Sábado 7 de enero de 1995
Año XCV.— Núm. 28.943

Optaría por ir a las autonómicas con los populares sin descartar la lista de independientes

Estirado afirma "rotundamente" que no volverá al Ayuntamiento con el PP

El primer teniente de alcalde del Ayuntamiento, Alfonso Estirado, todavía militante del PP, ha afirmado "rotundamente que a las próximas municipales no concurre con el PP porque lo he pasado muy mal estos tres últimos años y no quiero seguir padeciendo".

En unas declaraciones a este periódico, Estirado dijo que "lo he pasado mal no porque existan diferencias personales, ya que, en este momento, entre el alcalde y yo hay una buena amistad, simplemente son diferencias de trabajo y la culpa no es ni del uno ni del otro sino del propio sistema".

"Por bien personal y del partido, no debo de ir con el PP en las próximas elecciones", agregó.

Preguntado por su futuro, Estirado indicó que "no sé si iré con otro, aunque dentro del PP también cabe la posibilidad de ir en las autonómicas y sería cuestión de pensarlo. Puedo seguir en el PP y marcharme a mis clases en el instituto y a mi



Estirado junto al alcalde, después de que Atilano Soto abandonara la silla en el pleno.

JUAN MARTIN

despacho de abogado o continuar en la política activa al margen de esta formación política. De todas formas yo

pienso que voy a seguir en la política activa aunque sea de presidente de la comunidad de vecinos".

También reconoció que le han llamado los independientes para que vaya con ellos.

(Pág. 5)

El fuerte viento obliga a cerrar las pistas de esquí de Navacerrada

La estación de esquí de Navacerrada tuvo ayer que cerrar sus instalaciones por la intensidad del viento que se registró durante toda la jornada. La jornada festiva había sido aprovechada por muchos amantes del deporte de la nieve para desplazarse hasta el puerto de Navacerrada, sin embargo la dirección de la estación consideró por motivos de seguridad paralizar la actividad.

El viento, a veces convertido en vendaval, alcanzó durante la mañana velocidades de 80 y 110 kilómetros-hora. En la estación se registraron temperaturas entre uno y tres grados bajo cero, además de bancos de niebla que dificultaban aún más la posibilidad de esquiar.

Los servicios de carreteras de la comunidad de Madrid, responsable de algunos tramos de Segovia, recomendó conducir con prudencia por los puertos de Navafría, Cotos y Navacerrada, en los que existen capas de hielo. Asimismo, el puerto de La Quera permanece cerrado.

(Pág. 7)



JUAN MARTIN

Los Magos visitaron en la noche de Reyes a los niños hospitalizados.

La cabalgata de Reyes se salda con un niño herido a causa de los fuegos artificiales

Un niño segoviano se encuentra ingresado en el Hospital General a consecuencia de un desprendimiento de retina causado por una carcasa de los fuegos artificiales lanzados durante la cabalgata de Reyes del día 5.

El pequeño, de seis años de edad, Alvaro Galache Sanz, sufrió un impacto en su ojo izquierdo

do cuando contemplaba el paso de la cabalgata desde la plaza Oriental.

Por otra parte, los jugadores del equipo de fútbol-sala "Caja Segovia" visitaron a los niños ingresados en los diferentes centros hospitalarios de la ciudad y les entregaron diversos regalos.

(Pág. 6)

AL DIA

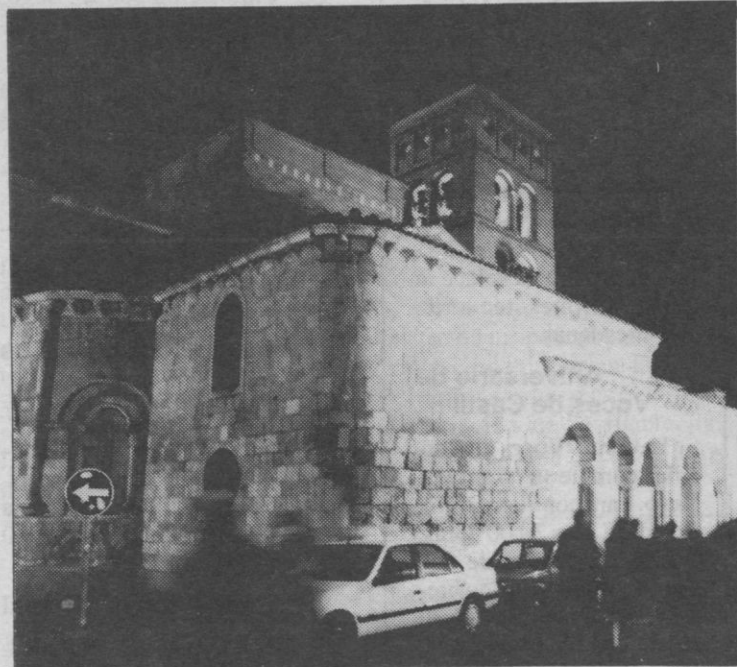
13 El alcalde de León afirma que no permite intromisiones en su conciencia.

14 El Rey elogia a las FF.AA. en la Pascua Militar.

15 Barrionuevo insiste en declarar ante Garzón.

17 Integristas islámicos asesinan a un periodista en Argelia.

20 Madrid - Barça, duelo en la cumbre.



PENALOSA

El campanario de la iglesia de San Martín participó en el concierto.

Las campanas de la ciudad se unieron para ofrecer anoche un concierto por la solidaridad

Las campanas de Segovia se unieron anoche para difundir desde los más distantes rincones de la ciudad un mensaje de solidaridad. Algunas despertaron después de muchos años olvidadas, otras "echaron horas extras" para estar activas a las nueve de la noche.

Mientras los segovianos man-

tuvieron su ritmo habitual en una noche festiva, aunque se mantuvieron receptivos al concierto que Llorenç Barber ha creado y dedicado a los que creen en las utopías, concretamente a los miembros de la Plataforma del 0,7, y en especial a nuestro compañero Rubén García.

(Pág. 6)

Sábado

7

enero

CALENDARIO

PARA HOY

Van: 7 días, faltan: 358.
Sol: De 08,38 a 18,02.
Luna: De 12,01 a 24,0.
Cuarto creciente el día 8 en Aries.

SANTORAL

HOY: Raimundo de Peña-
fort, Luciano, Clero, Julián, Fé-
lix, Jenaro, Teodoro, Ciro, Cris-
pín, Nicetas, Valentín, Canuto,
Lavard, Alberto, Anastasio.

FARMACIA DE GUARDIA

HOY: Hernández López,
Sta. Teresa de Jesús, 24. Ba-
rrio del Carmen.

ADEMAS

Carreteras y estado de la nieve

Al cierre de esta edición era necesario circular con precaución por diversas carreteras de la provincia, debido a la nieve. Se encontraba cerrado el puerto de La Quesera (en la SG-112 desde Riofrío de Rianza a límite de provincia de Guadalajara) y con precaución desde Navafria al puerto de Navafria, del puerto de Navacerrada al de Cotos y en el puente sobre el río Eresma hasta Navacerrada.

Nieve.— Pto de Navacerrada, 4 remotes en funcionamiento, dos pistas, y 1,5 km. Valcotos, abierto para uso turístico. La Pinilla, 4 remotes, 2 pistas, 2 km.

Cuando se desplace a las estaciones recuerde llevar cadenas.

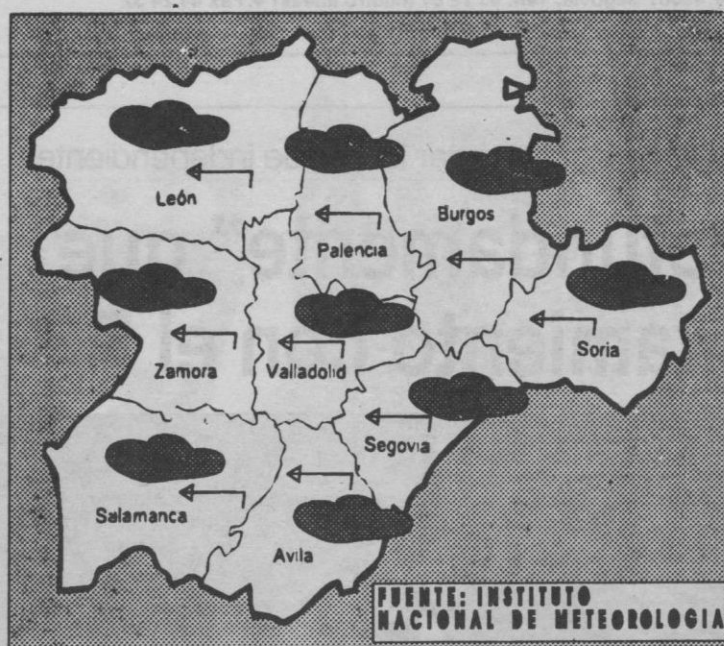
Aniversario de "Voces de Castilla"

La coral "Voces de Castilla" cumple su 16 aniversario. Para conmemorarlo, hoy día 7 a las 20,00 horas, misa en la iglesia de San Andrés, seguida de un breve concierto, y a las 21,30 horas, cena de hermandad.

Marcha de la luz

La Comisión Segoviana del 0,7% ha organizado para hoy día 7, a las 19,00 horas, tras la concentración que la comisión realiza todos los días acabados en 7, una "Marcha de la luz y la transparencia" que partirá de la Plaza Mayor. Se reivindica la necesidad de cooperación con los pueblos más empobrecidos. La marcha estará acompañada de símbolos de luz y transparencia y al final se leerá un manifiesto.

TERMOMETRO



FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE METEOROLOGIA



PROVINCIAS	TEM. MAX. Tarde de ayer	TEM. MIN. Madr. de hoy	PL./M ²
Avila	6,4	3,2	
Burgos	5,4	-1,0	0,2
León	7,6	1,8	
Palencia	6,9	1,4	
Salamanca	10,0	3,8	ip
Segovia	6,7	4,1	0,4
Soria	5,6	2,4	1,6
Valladolid	9,5	4,2	
Zamora	12,0	5,4	

TEMPERATURAS EN MODERADO DESCENSO

Para hoy, en áreas de montaña, nuboso con chubascos débiles dispersos de nieve. En el resto, intervalos nubosos. Moderado descenso de las temperaturas. Vientos del NE, moderados.

Temperaturas previstas para hoy en la capital: Mínima, -3. Máxima, 1.

AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

EXPOSICIONES

SEGOVIA

Torreón de Lozoya (Obra Cultura Caja Segovia)

— "La Navidad en el gótico segoviano". Hoy, último día.
— Belén popular y otros motivos navideños. Dioramas, figuras de palillo, y de los siglos XVII y XIX. Hoy, último día.

Casa de los Picos

— Exposición sobre "Segovia 1900, primer tercio del siglo XX". Hasta hoy.

Centro Social Caja Segovia

— "Paisajes", de Pepita Gil. Hoy, último día.

Hogar "San José"

— Belén. Navidades 1994-1995. Hoy, último día.

Colegio de Arquitectos

— "Dibuja tu ciudad". Trabajos del concurso escolar. Hasta mañana. Horario: Laborables, de 18,00 a 21,00 horas. Sábados y festivos: De 12 a 14,00 horas y de 18,00 a 21,30 horas.

Diputación Provincial

— Belén tradicional. Navidad, 94. Horario: De 18,15 a 21,00 horas. Hoy, último día.

Casino de la Unión

— III exposición itinerante de obras pictóricas de la federación Española de Círculos y Casinos Culturales. Hasta el 19 de enero.

Bar Santana

— Espejos y esmaltes. Genova. Hasta el día 15 de enero.

SAN ILDEFONSO

Real Fábrica de Cristales (Fundación CNV)

— Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII

y XIX. "Vidrio europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". "Vidrio artístico contemporáneo". "Teatro catóptico esférico" Horario de visitas: de 11,00 a 19,00 horas ininterrumpidamente. Lunes y martes, las salas permanecerán cerradas. Lunes y martes así como los demás días podrán acoger a grupos de más de 15 personas mediante previa citación.

Jardines del Palacio Real

Visitas gratuitas a los recintos y lugares siguientes:

— "El Laberinto", ermita de San Ildefonso y jardines de "La partida de la reina", piscifactoría. Horario hasta el 28 de febrero de 10,00 a 18,00 horas.

CUELLAR

Sala Ditirambo

— Grabado artístico. Miguel Angel Maroto. Hasta mañana.

CANTALEJO

Templo parroquial

— Belén Hispano Árabe. Ayuntamiento, parroquia y Asociación de Belenistas. Hoy, último día.

Arcos del Ayuntamiento

— Belén briquero. Ayunta-

miento y amas de casa. Hoy, último día.

Centro Cultural

— Pintores de Cantalejo
— Marionetas. Taller "¿Dónde vas Lucas?"
— Artesanía en papel reciclado. Taller "El Arce".
— Dibujo a la Navidad. Escolares de E. G.B.
— Trabajos manuales. Amas de Casa.

SACRAMENIA

Centro Familiar Caja Segovia

— Exposición "Imágenes de la Navidad en el Románico segoviano" y belén. Hoy, último día.

CONVOCATORIAS

IV Torneo UNICEF de mus

Desde el lunes día 9 y hasta el día 14, del presente mes, se va a celebrar en el hotel "Puerta de Segovia", la cuarta edición del torneo de UNICEF de mus.

La finalidad del campeonato es recaudar fondos para ayudar a financiar el programa "PROANDES II".

Con la colaboración de organismos, empresas y particulares, se pretenden lograr que el torneo se juegue de forma distendida, en el que los participantes lo hagan sobre todo con la satisfacción de que están ayudando a la infancia más necesitada.

AVISOS

Universitarios en Madrid

El próximo lunes día 9 se ha convocado una huelga de transporte de viajeros por carretera en la comunidad de Madrid, razón por la cual quedan suspendidos todos los servicios de autobuses durante dicho día. La asociación Horizonte Cultural, ante esta situación ajena a su voluntad, ha ofrecido una serie de alternativas con el fin de amortiguar el efecto del paro en su servicio de transporte. Para más información se puede llamar al teléfono 46 02 10 y 44 26 51.

BONO LOTO

Viernes, 6

15 17 23 25

31 Com. 30 Rein. 0 34

Miércoles, 4

14 31 32 39 45 46 Com. 1 Rein. 4

Martes, 3

4 25 33 35 39 40 Com. 26 Rein. 7

Lunes, 2

9 21 37 40 41 45 Com. 12 Rein. 6

PRIMITIVA

Jueves, 5

1 9 16 17 20 31 Com. 15 Rein. 6

Sábado, 31

1 3 7 18 21 42 Com. 47 Rein. 5

ONCE ▼

Viernes, 6

25.512

Serie 178

Jueves, 5 Miércoles, 4

53.478 71.218

Martes, 3 Lunes, 2

27.128 31.874



Los pasos de cebra obstaculizados.

A.S.

Un lance de mea culpa

JUAN P. VELASCO

EN un lugar de Segovia de cuyo nombre sí me quiero acordar, ocurrió esta historia que voy a relatar.

Era la víspera de San Silvestre del año de Gracia de mil y novecientos y noventa y cuatro, a la hora en que la ORA muere y las calles rebotan de tráfico, "andante" y "rodante", y al igual que en el antiguo Oeste norteamericano impera la ley de "la raya".

En la calle del cronista don Carlos de Lecea, comienza el relato: Acompañado de mi enamorada dama, crucé imprudente la calle. Paré en el centro al observar que de la Plaza llegaba, rauda y veloz, un carruaje blanco, que paró unos metros después y me espetó como punzón de picahielos:

—Pasa por el paso... (obvio apelativos) ¿qué no ves?

—Vale, vale ¡déjeme usted en paz!

En un alarde de sensatez, y aplicando las más elementales normas de la defensa personal, seguí caminando eluyendo la discusión (Pocas veces despierte uno el año tan bien acompañado. La cena, el chaval, las oposiciones... ya se sabe). Diez metros más adelante, en la plaza de La Rubia,

y esta vez en estéreo acompañamiento, a ventanilla bajada:

—Imbécil, como me baje te voy a dar dos h...

—Olvídeme usted hombre. —...voy a aparcar y ya nos veremos.

Cuando menos me recordé al Marqués de Villena y su desafío/leyenda en El Parral.

Seguimos sorteando coches en la acera y en el paso de peatones —?— de Hacienda, recordé las manifestaciones de minusválidos y a las personas mayores del barrio y a las vecinas con el carrito de la compra y al matrimonio del cochecito y... los municipales y el alcalde y...

Después de zigzagueos mil, espinillazos de parachoques y trompicones en traicioneras losas, levantadas gracias a los aparcamientos de algunos desaprensivos, alcanzamos la calle de otro cronista, ¿azar?, este, don Ildefonso Rodríguez. Pasado el Banco de España, único paso libre gracias a los adarves protectores (que yo, más artísticos, preconizo para todo el casco antiguo), un radiante corcel aparca. Continuamos el camino y una voz me estremece:

—¿Qué, ahora no decimos nada?... y esta vez en estéreo acompañamiento, a ventanilla bajada:

¡Horror!, el caballero negro, pensé. Recordé la segunda máxima de la defensa: El diálogo.

Desoyendo los consejos de mi psicóloga dama y en aptitud quijotesca, me encaminé hacia lo que, utilizando un símil de judo, podríamos denominar "un armario".

Llego junto a él, como nuestro hispano hidalgo "lanza en astillero", y en verdad que era o molino o gigante.

Como interrumpíamos la calzada, le propongo retirarnos al cinturón de acera que los coches, entre ellos el del locuaz caballero, han dejado.

Pero no, cuando balbuceo la primera frase, gira 180° y se va. Quedo meditabundo: ¿huía?, ¿tendría prisa?, ¿intercesión divina por mor de San Silvestre?, ¿mis canas?... A fuer de ser sincero, para mí que vio más Sancho que señor Quijada.

Y yo sólo quería decirle que al igual que él aparcaba donde le salía de... las narices, yo, pasaba por donde... podía o me dejaban.

Y es que donde no llega un caballero español, llega la punta de su espada. ¿Mea culpa?. Vale.

Puntualizaciones sobre reforestación

JUAN LUIZ HERRAEZ

A punto de acabar el año, son muchas las personas que han podido acogerse al "Plan de Subvenciones" aprobado por el Gobierno socialista aumentando así el número de hectáreas repobladas en el caso desertizado suelo español.

Aún queda mucho espacio por recorrer, más terreno para reforestar, y una gran dosis de esfuerzo para conseguir objetivos de mejoras y conservación del medio ambiente por parte del Gobierno autonómico de la Junta de Castilla y León y Gobierno central.

La reforestación es una de las asignaturas pendientes que tenemos en este país. Una gran oportunidad para mejorar nuestra economía, contribuyendo así al descenso en el número de personas desempleadas. Es obvio que necesita una atención especial por parte de nuestros políticos, para que sepan contabilizar la ordenación de nuestro territorio

con un desarrollo sostenible, capaz de absorber mano de obra que, sin duda alguna, puede hacer descender el número de desempleados en nuestra región.

En ningún caso se debe caer en triunfalismos atribuibles a una política de derechas que, desde hace aproximadamente tres años gobierna en la Junta de Castilla y León, menospreciando a gobiernos anteriores (centristas y socialistas), obviando las partidas presupuestarias que desde la U.E. hacen posible este "Plan Nacional de Reforestación", y que nos guste o no, son los que realmente hacen posible el aumento de hectáreas reforestadas en nuestra Comunidad.

Por esta razón, considero que las declaraciones del delegado de Medio Ambiente, Sr. Jambriña, están revestidas de cierto subjetivismo, atribuyéndose protagonismo que tiene como fin la no transparencia de la realidad.

PLAZA MAYOR

MAS PIEDRA

P.M.C.

En esta ciudad no acaban los asombros, y no precisamente porque florezcan ideas nuevas y positivas, sino porque, cuando se nos mete una cosa en la cabeza, vamos contra viento y marea, contra todo, y lo hacemos. Yo creo que por alguna parte debería haber almacenados varios cientos —bastantes cientos— de pequeños mojonos de piedra, bolos, y alguien los descubrió, pensando que lo mejor era sacarlos de allí y darles un uso. O quizá se hayan preparado de encargo, a costa de un buen dineral, porque el granito hoy no se regala. El caso es que cada día nos encontramos en la ciudad con más docenas de mojonos colocados en las márgenes de algunos paseos, sumándose así a la hermosa colección "plantada" en la Cuesta de los Hoyos y alrededores. Por ejemplo, toda la calle

del Doctor Velasco desde el Hospital hasta el Paseo de Santo Domingo de Guzmán, ofrece otra hermosísima colección de bolos en el lado que corresponde a la zona verde. Se pretenderá que no aparken allí vehículos, para no dañar a la recaudación por la ORA, pero lo cierto es que en esta zona nunca, nunca, se ha visto aparcado un coche, a no ser que lo haya precisado por avería. Total, que esta ciudad cada día ofrece más obstáculos y se piensa más en el interés de unos cuantos que en el general... Aunque, a decir verdad, también se ha pensado en los fumadores, a los que se ha proporcionado un gigantesco cenicero en la plaza del Corpus, a los pies del infortunado niño de la fuente. ¿Nos la quitarán el Día de Inocentes?

Matanzas

ANGELES BERMUDEZ MENDEZ

Empiezan a proliferar convocatorias de matanzas públicas de cerdos, se organizan en base a la tradición, hermosa palabra cada vez más utilizada para justificar barbaridades. Quizá haya animales que hayan nacido para morir, y ¿quién no? Ignoro si a finales del siglo XX es necesario que lo hagan con dolor pero estoy seguro que atenta a la dignidad humana disfrutar con ese dolor. Organizar sacrificios al son de dulzaina y tamboril es olvidar su sufrimiento, su agonía lenta y ello no está en consonancia con esa dignidad que todos, incluido ese público, alardeamos tener. Tampoco se debe ol-

vidar el mensaje que transmite a la población, incluidos los niños, y es que dolor y la muerte de un animal es tan poco importante que puede socialmente admitirse como fiesta y diversión. Si presumimos de ser civilizados, y por tanto, respetuosos, no convoquemos este tipo de "fiestas" y castigemos, con nuestra ausencia, a quienes las convocan. Si, a pesar de ello, se acude, mientras toma esa copa de aguardiente a la que será invitado por la casa, piense, por un instante, en el dolor que estará sufriendo el animal, porque ese instante será, sin lugar a dudas, el más digno de todo el día.

Cruces gamadas en la Judería

ANTONIO SANTAISABEL

Como publicaba EL ADELANTADO DE SEGOVIA el pasado fin de semana, organizado por la Comunidad Israelita de Madrid y por la Dor Hemsehej (Asociación de Jóvenes Judíos de España), Segovia fue el escenario de su reunión anual. Más de ochenta personas se dieron cita en nuestra ciudad, algunas de ellas procedentes de Canadá e Italia). Entre los actos programados, se realizó una visita a la Judería, dentro del casco históri-

co, en la mañana del sábado día 31. El presidente de la asociación, Doctor Samuel Amsellem, así como numerosos asistentes a la reunión, me comentaron esa misma tarde, indignados, su impresión al ver en las calles de la Judería, pintadas de cruces gamadas.

Ya que se intenta incluir a la ciudad de Segovia en los circuitos turísticos que numerosos visitantes judíos realizan en España a ciudades con un marcado

pasado hebreo (Toledo, Córdoba, Granada), sería necesario que el equipo de gobierno de nuestro Ayuntamiento ordenara su limpieza inmediata. No dudo que si dicho equipo supiera el significado histórico y traumático, que no solo para un judío sino para cualquier sensibilidad democrática, suponen las cruces gamadas, evitaría ahora mismo y en el futuro esta escandalosa exhibición racista, insultante y bochornosa.

El renacimiento de la Cultura

Hay general coincidencia en que una de las mayores riquezas de España es su patrimonio cultural, englobando en él desde la catedral de Burgos, hasta "Las Meninas" o "El Quijote". Por ello, el deterioro durante los últimos años de un departamento ministerial como el de Cultura causaba una preocupante desazón.

Sin lugar a dudas, el mandato constitucional no era ese abandono, sino el de responsabilizar a los poderes públicos del acceso de los españoles a la cultura, ordenando además que el Estado se ocupara de facilitar la comunicación cultural con las comunidades autónomas.

Así las cosas, la elección y el asentamiento en el Ministerio de Cultura de la catedrática valenciana de Derecho Mercantil, Carmen Alborch, que ya había dado pruebas en la comunidad levantina de su sensibilidad y eficacia, poniendo en marcha el exitoso IVAM, reconocido internacionalmente, vino a restituir a la agonizante cartera un peso que incomprensiblemente se había volatilizado, resultando el pasado año 1994, por la acción descentralizadora de la ministra, un punto de inflexión decisivo en la conformación de las responsabilidades del departamento dentro de la España de las Autonomías.

(Editorial "Diario 16")

Espanoles de boquilla

En los últimos meses de la pasada legislatura, Felipe González pareció sustituir cualquier proyecto político nacional por el afán de reforzar el protagonismo aparente de España en la construcción de la Unión Europea, por ásperas que resultasen las condiciones de la convergencia para nuestro país y su sistema productivo. Luego vendría la rumoreada —y muy verosímil— Presidencia de la Comisión Europea para González, rechazada por estrictos motivos de exigencias partidistas domésticas y por el celtibérico prurito de "salir con honor".

Ahora —lejanos ya en la memoria los "fastos" de 1992 de tan amargo regusto y tan larga estela de escándalos—, González parece cifrar en su capacidad de resistencia hasta los "fastos" europeos de su Presidencia del segundo semestre de 1995 la baza principal para torcer el rumbo que parecen tomar los acontecimientos.

Pero una cosa es predicar y otra dar trigo; una, obtener prestigiosos premios, pronunciar lúcidos discursos y ocupar posiciones centrales en las "fotos de familia" por mor de la veteranía, y otra, muy distinta, velar con diligencia por el cumplimiento de las obligaciones gubernamentales, dimanantes de nuestra condición de miembros de la UE.

(Editorial "ABC")

Revolución en EE.UU.

En EE.UU. ha comenzado la revolución republicana. La victoria de este partido en las legislativas de noviembre ha venido ofreciendo síntomas de preocupante radicalización. Clinton va a tener que gobernar con precariedad al no contar con los apoyos necesarios tanto en la Cámara de Representantes como en el Senado. Ayer se desarrolló la primera batalla formal. El líder de la nueva mayoría en el Senado, el republicano Robert Dole, presentó un proyecto de ley que pretende el levantamiento del embargo de armas de EE.UU. a los musulmanes de Bosnia, lo que, a juicio de los analistas de la ONU, puede significar un revulsivo internacional de alcance incalculable, puesto que este organismo tiene recomendado el embargo a todos los beligerantes. Naturalmente, el Departamento de Estado ha hecho un llamamiento al buen sentido, sobre todo por lo inoportuna de esa pretensión, en un momento en que las partes enfrentadas en Bosnia acaban de suscribir un acuerdo de paz por cuatro meses que ha sido, al menos eso se cree, el más firme de los concertados hasta ahora.

El carácter belicoso de esa ofensiva republicana tiene su complemento en otro proyecto de ley, por el que se pretende limitar el uso de fondos y tropas norteamericanos en operaciones de paz de la ONU.

(Editorial "YA")

Contrarrevolución en los EE.UU.

La política de los EE.UU. ha entrado en una nueva era. La mayoría republicana del CIV Congreso, inaugurado el miércoles, habla de "revolución". Se trata, en efecto, de un cambio radical de poderes: desde 1954, los republicanos no controlaban las dos cámaras del Congreso. Pero, por su contenido ideológico, mejor sería hablar de contrarrevolución.

Se abre un periodo de difícil cohabitación entre la Casa Blanca y el Congreso. Los republicanos controlan 53 de los 100 escaños del Senado y 230 de los 435 escaños de la Cámara de Representantes. Llegan dispuestos a reducir el poder del Gobierno, limitar los gastos sociales, bajar los impuestos, equilibrar el déficit, aumentar los gastos de defensa, retirar todos los efectivos en operaciones de mantenimiento de la paz bajo mandato de la ONU y recortar la ayuda exterior.

Aunque sólo logren hacer realidad una parte de esos objetivos, dos resultados parecen inevitables: en política interior, un brusco giro a la derecha; en política exterior, un repliegue hacia posiciones menos solidarias y más aislacionistas.

Si los republicanos se empeñan en empobrecer aún más a los más necesitados, Clinton habrá de utilizar su poder de veto, todavía sin estrenar.

(Editorial "El Mundo")

La pobreza estorba

Los pobres han crecido en EE.UU. hasta alcanzar los 39 millones en el último censo, pero la conclusión predominante no es ya que el sistema padezca averías, sino que los pobres averían el sistema. Los desamparados requieren atenciones presupuestarias, subsidios y servicios gratuitos, que exigen demasiados desembolsos a la Administración; pero además desde la marginación se genera el grado mayor de delincuencia, lo que está obligando a soberbias inversiones en seguridad policial y en cárceles. Bajo una atmósfera conservadora, se amplía cada vez más la convicción de que los pobres se han vuelto demasiado caros y de que hay que terminar con ellos, no a impulsos de un sentimiento de solidaridad, sino de mera fiscalidad.

El Contrato con América que ha presentado a la nación el Partido Republicano, liderado por Newt Gingrich, supone la supresión de la mayoría de los programas sociales y el endurecimiento de los castigos contra los delincuentes. No toda la sociedad norteamericana se encuentra al lado de estos planteamientos, pero sí la mayoría que procuró el pasado 8 de noviembre su triunfo en el Congreso y en el Senado. Hasta Clinton, con una popularidad inferior al 45%, ha tenido que ceder en rebajas de impuestos que repercutirán en la reforma sanitaria y otras medidas de ayuda a los sectores más bajos.

(Editorial "El País")

EL QUIOSCO

Se recrudecen los ataques rusos a la capital de Chechenia

Madrid/Barcelona, (Efe).— Las diligencias que el fiscal general ha abierto a Barriónuevo por sus ataques a Garzón y el recrudecimiento de los ataques contra Grozni, son noticias destacadas de portada en los periódicos madrileños de ayer, que recogen el primer premio del sorteo del Niño: 91.239.

ABC dedica la portada a la expectación que ha despertado el partido de fútbol entre el Madrid y el Barcelona que se disputará hoy. También anuncia la lista del sorteo del Niño.

"El PSOE diseña una estrategia para retomar la iniciativa política y superar el 'caso GAL'" y "AGF no abonará la póliza de 10.000 millones suscrita por Mario Conde" son dos titulares de DIARIO 16, que también recoge los bombardeos contra Grozni, las diligencias contra Barriónuevo y el número premiado con el gordo en el sorteo del Niño.

EL MUNDO recoge las diligencias abiertas por el fiscal general contra Barriónuevo por sus ataques a Garzón, los bombardeos del ejército ruso contra Grozni a pesar de las promesas de Yeltsin. También: "Una lotería novata devuelve íntegro el segundo premio del sorteo del Niño" y "La peseta y la Bolsa sufren otro desplome a pesar de la subida del precio del dinero".

EL PAÍS: "El fiscal del Estado estudia si Barriónuevo cometió desacato"; "Kohl insta a Yeltsin a que ponga fin al baño de sangre en Chechenia" y "El primer premio 'gordo' del año se

repartió en cinco comunidades".

YA publica una fotografía de la llegada de los Reyes Magos. Las diligencias a Barriónuevo, el sorteo del Niño y la decisión de El Fénix de no pagar 10.000 millones a Conde son otros titulares.

ABC opina en un editorial sobre los noventa y ocho procedimientos de infracción abiertos por la Comisión Europea al Reino de España y culpa al Gobierno por lo que denomina la "chupacera nacional".

Para DIARIO 16, el Ministerio de Cultura ha estado devaluado en los últimos años hasta que, con el nombramiento como titular de Carmen Alborch, 1994 se ha convertido en un año con actuaciones polémicas, pero en el que se ha asistido a un "renacimiento de la cultura" en España.

EL MUNDO dedica un editorial al cambio radical introducido por los republicanos en la política americana, que el periódico califica de "contrarrevolución", y vaticina problemas para cuando la nueva mayoría empiece a exhibir los aspectos más antisociales y reaccionarios de su programa.

EL PAÍS opina que si el fiscal general aplicase a todos los políticos en activo el criterio que le ha llevado a abrir diligencias por las declaraciones del ex ministro



Un soldado ruso coloca minas en las proximidades de Grozni.

Barriónuevo sobre el juez Garzón, no daría abasto, y defiende el derecho a que cada persona pueda expresar sus ideas.

YA considera que la sequía actual está llegando a unos límites realmente catastróficos, e insta a que se acelere la aplicación del Plan Hidrológico Nacional.

Prensa de Barcelona

La apertura de diligencias contra el ex-ministro del Interior

José Barriónuevo por parte del fiscal del Estado, la intención de Romario de abandonar el FC Barcelona para regresar a Brasil y las numerosas cabalgatas de Reyes son las noticias más destacadas ayer en la prensa de Barcelona.

LA VANGUARDIA publica en portada "El fiscal general abre diligencias contra Barriónuevo", "Fuerte presión contra la peseta a pesar de la subida de los tipos de interés", "Los Reyes

Magos traen un mensaje de tolerancia y paz" y "El presidente del Flamengo llega a Barcelona para fichar a Romario".

Dice el editorial sobre "Cultura y prestigio" que "el nuevo Liceo ya no será el fruto de una entusiasta iniciativa privada" pues, hoy, el erario público es el instrumento más capaz de proyectar cultura, pero recuerda que "cultura es prestigio" y que "la cultura debe mucho a la organización social", más sigue dependiendo "de la creación".

EL PERIODICO señala "El fiscal del Estado abre un expediente contra Barriónuevo". "Romario comunica al Barça que quiere volver inmediatamente a Brasil", "Seat ofrece un plan para sufragar prejubilaciones" y "Barcelona se echó a la calle para recibir a los Reyes Magos".

Asegura el editorial que la subida del tipo de interés aunque "necesaria, no es beneficiosa" porque desde 1992 no han hecho más que bajar y supone que "hay desconfianza hacia la economía española en los mercados internacionales por la situación política y porque hay demasiado déficit".

AVUI dice en titulares "Fracasa la negociación en Seat y los sindicatos mantienen la huelga", "El fiscal general estudia el ataque de Barriónuevo al juez Garzón" y "Los tres Reyes de Oriente vuelven en loor de multitudes". Su editorial recoge una entrevista al capitán general de la IV Región Militar, Antonio Martínez Teixidó.



Alfonso Estirado, a la derecha del alcalde después de que Atilano Soto abandonara la silla.

JUAN MARTIN



Alfonso Estirado piensa seguir en la política activa.

FERNANDO PEÑALOSA

No ha decidido aún si se presentará en la lista de los independientes

Alfonso Estirado rechaza volver al Ayuntamiento con el Grupo Popular

El primer teniente de alcalde del Ayuntamiento de la capital, Alfonso Estirado del Amo, ha señalado en unas declaraciones a este periódico que no irá con el Par-

tido Popular (PP) a las próximas elecciones municipales, aunque ha dado a entender que aceptaría ir en la candidatura a las Cortes regionales. Otra de las posibili-

dades que no descarta es presentarse con la Plataforma de Independientes de España (PIE), con cuyos responsables ha mantenido conversaciones.

AURELIO MARTIN

En una entrevista mantenida ayer con este periódico, el primer teniente de alcalde y concejal delegado del área de Urbanismo, Alfonso Estirado, todavía militante del PP, reconoció que José Luis Bernal le había llamado por teléfono para ofrecerle la posibilidad de ir con los independientes.

"Yo he respondido —dijo— que, en tanto siga en el PP, no lo haré. Soy consciente que con el PP no voy a ir en la lista de los municipales, aunque el alcalde haya dicho que puedo ir a otra Concejalía que no sea la de Urbanismo".

Agradeciendo el detalle que ha tenido el alcalde, Alfonso Estirado añadió textualmente: "Afirmo rotundamente que a las municipales no concurre con el PP porque lo he pasado muy mal estos tres últimos años y no quiero seguir padeciendo. Lo he pasado mal no porque existan diferencias personales, ya que, en este momento, entre el alcalde y yo hay una buena amistad, simplemente son diferencias de trabajo y la culpa no es ni del uno ni del otro sino del propio sistema".

Pese a ostentar el cargo de primer teniente de alcalde, Estirado lamentó que no pertenece al grupo de gobierno municipal que toma las decisiones en el Ayuntamiento y explicó que ya se le quiso relegar al cuarto puesto cuando se hizo la candidatura de los populares a la corporación municipal, hace ya cuatro años.

"Como me habían prometido ser alcalde —afirmó Estirado—, más tarde dijeron que sería o primer teniente de alcalde o vicepresidente de la Diputación. Yo hubiera querido ir a la corporación provincial, porque, dadas estas circunstancias, sabía que en el Ayuntamiento iba a haber problemas".

Ya lo denunció

En sus declaraciones, Estirado manifestó que al principio denunció una serie de cosas que le parecía que no estaban bien, "a alguno no le gustaron, comprendo que eran un poco duras pero no iban contra el partido sino contra alguna persona".

Después habló con el presi-

dente y con el secretario regional de los populares castellano-leoneses, Juan José Lucas y Jesús Merino, respectivamente, "que se portaron bien conmigo y me animaron a seguir trabajando aunque no les gustó lo que dije".

"Pero no ha servido de nada puesto que en el Ayuntamiento se han seguido haciendo las cosas igual, aunque de ello sólo culpo al sistema. Por eso, ni por bien personal ni del partido, no debo de ir con el PP en las próximas elecciones municipales del 28 de mayo próximo", subrayó el primer teniente de alcalde.

No obstante, Alfonso Estirado ignora si irá en las listas de

otra formación política y en ese sentido aseguró que "dentro del PP también cabe la posibilidad de ir en las autonómicas y sería cuestión de pensarlo. Puedo seguir en el PP y marcharme a mis clases en el instituto y a mi despacho de abogado o continuar en la política activa al margen de esta formación política. De todas formas yo pienso que voy a seguir en la política activa aunque sea de presidente de la comunidad de vecinos".

Sobre la posibilidad de que deje de apoyar al Grupo Popular del Ayuntamiento en caso de que opte por ir en otra lista, Alfonso Estirado señaló que "no veo posibilidad de pasar el Grupo Mixto, es algo que no me he planteado".

Deja el cargo

"Si tengo que dejar el PP me marcharía, aunque hay sentencias judiciales favorables para las personas, el escaño le corresponde al partido y si me marchó se lo entrego al partido", matizó.

Mientras, fuentes del PP han comentado que Alfonso Estirado "juega a ganar posiciones políticas y buscar otro cargo público con el PP, pero con muy poca habilidad por su parte".

El equipo municipal de gobierno está sustentado por el PP con once concejales, frente a nueve del PSOE, tres del CDS y dos de IU, aunque los ediles centristas están prestando su apoyo a los populares en temas puntuales.

"O estás o te vas a casa" dice el alcalde

A.M.

Después de aclarar que Alfonso Estirado le ha afirmado que no tiene nada personal contra él, el alcalde, Ramón Escobar dijo en relación con este tema que "cada uno es libre de optar por la postura que quiera y de irse a donde le parezca".

"No me parece correcto que si sale de un sitio entre en otro. O estás o te vas a casa si tienes esa forma de pensar..., pero estar jugando a dos barajas es una postura política un tanto extraña", comentó Escobar.

Preguntado si le inquietaba que puedas haber crisis en el gobierno municipal, el alcalde manifestó: "En absoluto, pues estos tres años y pico ha habido total tranquilidad y, si ahora surge un problema, es porque ciertas personas pueden estar pensando en dónde se colocan para el futuro al pensar que no pueden tener sitio en el partido. No es preocupante en absoluto. Cada uno puede optar por la postura que quiera".

Sobre si era cierto que algunos miembros del PP le habían hecho el vacío a Alfonso Estirado, el alcalde indicó que éste "puede pensar lo que estime oportuno, pero él ha estado como concejal delegado de Urbanismo y en la mayoría de las ocasiones ha obrado en su oficina con total libertad".

Los ciudadanos mantuvieron durante el concierto el ritmo habitual en una tarde festiva

Campana sobre campana se construyó anoche un mensaje de solidaridad

Las campanas de Segovia se unieron anoche para difundir desde los más distantes rincones de la ciudad un mensaje de solidaridad. Algunas despertaron después de muchos años olvidadas, otras "echaron horas extras" para estar activas a las nueve de la noche. Mientras los segovianos mantuvieron su ritmo habitual en una noche festiva.

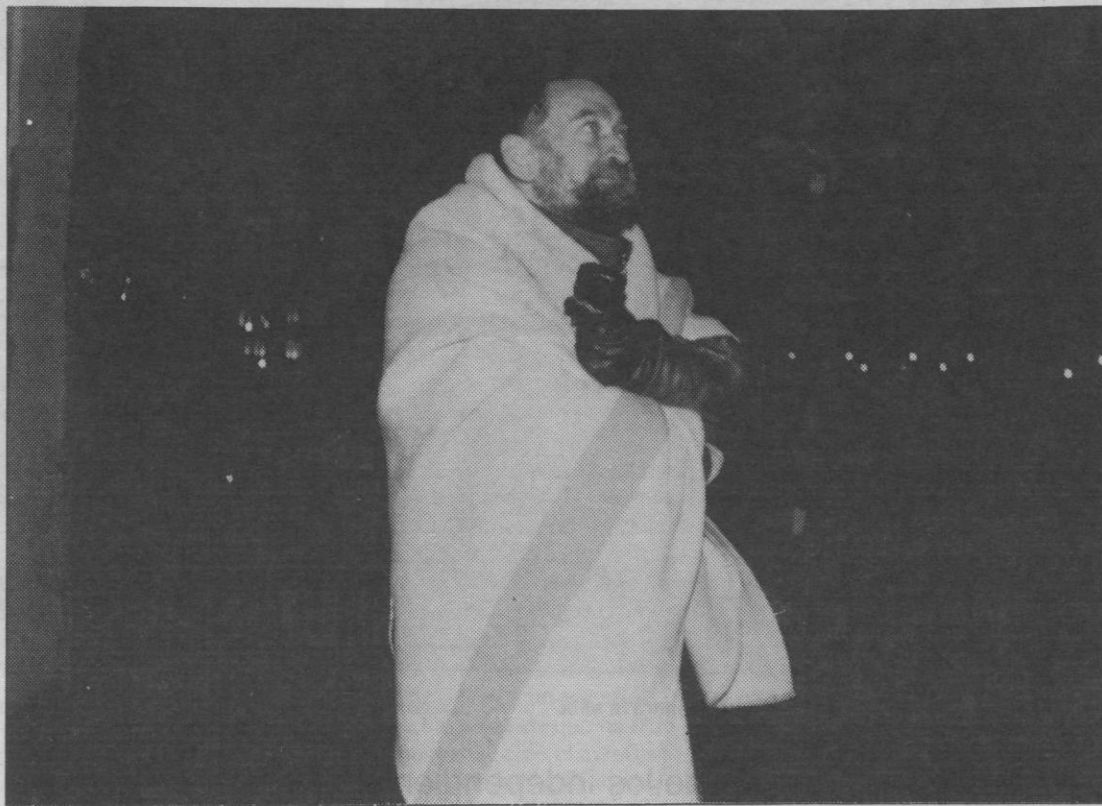
A. S.

El concierto "El sonido solidario" concentró a los segovianos en el centro de la ciudad. Algunos se subieron a las azoteas, como las autoridades locales que se reunieron en el Torreón de Lozoya, otros se concentraron en enclaves situados en zonas altas como El Postigo, desde allí miraban los campanarios y espadañas engalanados anoche con la iluminación de los días de fiesta. Sus miradas se cruzaban con los que a pie de calle subían sus cabezas y dirigían su atención a las torres de las iglesias de San Martín, San Miguel... hasta un total de 28 campanarios y espadañas.

Sin embargo, la mayoría de los segovianos vivieron la tarde de Reyes, con normalidad, haciendo su habitual paseo por la Calle Real, conversando con sus amigos, mirando escaparates... La ciudad no se paralizó, pero sí tuvo durante una hora un hilo musical por el que se podía recibir un mensaje de solidaridad.

Una dedicatoria especial

El compositor de la partitura y director del concierto, Llorenç Barber había explicado días antes que "la solidaridad es, en este caso, el 'leit motiv'



Llorenç Barber siguió con un cronómetro en mano el concierto desde una azotea del centro de la ciudad.

de nuestro paisaje sonoro".

La partitura que será regalada a la ciudad de Segovia, para que pueda volver a repetir la experiencia de anoche, lleva la dedicatoria de Barber. Una dedicatoria muy especial para muchos segovianos, entre los que no incluimos los trabajadores de este periódico, porque está dirigida a nuestro compañero Rubén García, así como al sentir de la Plataforma del 0,7 y "a todos los utópicos".

El concierto empezó a la hora programada, y el inicio fue anunciado por tres cohetes lanzados con intervalos de nueve segundos. Las más de cien per-

sonas encargadas del tañir de cien campanas, como si se tratase de una banda prestigiosa de músicos, vivieron con gran nerviosismo y responsabilidad los minutos previos al concierto. Tres equipos de sonido grabaron el concierto y las cámaras de Televisión española recogieron el sonido y las imágenes de una hora de música ofrecida desde todos los rincones de la ciudad.

La composición estaba estructurada en partes de acuerdo a la situación geográfica de los campanarios. En ningún momento intervinieron las cien campanas a la vez, sino que se agrupaban según la distribu-

ción realizada por Barber. Así, por poner un ejemplo, El Parral y la Fuencisla mantuvieron un amistoso diálogo. También se procuró a través del montaje de campanarios provisionales crear zonas de auxilio para evitar "áreas muertas", como podría ocurrir en algunas partes de la Calle Real. Cada área tenía designado un campanario o espadaña que actuaba como guía del trabajo que debía realizar su equipo.

El concierto ha permitido redescubrirnos la existencia y el valor de un elemento valioso y muy unido a la historia de la ciudad, tal y como ha señalado Llorenç Barber.

Los Magos visitaron a los niños hospitalizados

F. D.

Los niños hospitalizados también recibieron la atención de los Reyes Magos, quienes se acercaron a los centros para intercambiar el cariño de los pequeños.

Así, los jugadores del club deportivo de fútbol-sala "Caja Segovia", Higinio, César y Elías, repartieron ayer por todos los hospitales de la ciudad juguetes a los niños que no pudieron recibir a sus Majestades de Oriente.

También les acompañaron otros miembros del segundo equipo de Caja Segovia, que también entregaron presentes de la Caja de Ahorros a aquellos que no pudieron presenciar la cabalgata.

A los deportivas les acompañó el presidente del club, Jesús Fernández, y otros directivos del equipo.

Barrio de Santa Eulalia

También los niños más necesitados del barrio de Santa Eulalia recibieron la visita de los Reyes, que les agasajaron con regalos, gracias a los actos que en este sentido organizó la Asociación de Vecinos del barrio. Igualmente, los mayores de la barriada también recibieron la atención de los Magos. La asociación les ha pedido "perdón por nuestro goce a costa de vuestra inocencia" y les han deseado "aliento para seguir esperando hasta que el Señor los llame".

Los fuegos artificiales de la cabalgata causan daños en un ojo a un niño segoviano

F. D.

La noche de Reyes para el niño segoviano Alvaro Galache Sanz no resultó tan agradable como para la mayoría de los de su edad.

El pequeño, de seis años, se encuentra ingresado en la Sección de Pediatría del Hospital General de la Seguridad Social después de que anoche sufriera un desprendimiento de retina en el ojo izquierdo a causa de los fuegos artificiales que acompañaron a la cabalgata de Reyes en la ciudad.

Según el abuelo de Alvaro Galache, el hecho ocurrió en la plaza Oriental, donde, contemplando la cabalgata, de repente sufrió un impacto en el ojo izquierdo a la vez que un hombre lo recibió en la espalda. "Pensamos que fue por el desprendimiento de una carcasa proveniente de los fuegos artificiales", ha explicado.

Alvaro Galache fue trasladado al centro hospitalario donde recibió atención en el Servicio de Urgencias y quedó ingresado después en la Unidad de Pediatría.

No se querellarán

El hospitalizado deberá permanecer ingresado tres o cuatro días en el centro, según han informado los médicos a los familiares, quienes han asegurado que de momento no han pensado en iniciar acciones judiciales.

Sin embargo, han llamado la atención ante las precauciones que se deben tomar para acotar zonas cuando se trata de actos de este tipo dentro de un recinto urbano.

Por otra parte, los familiares han querido expresar su agradecimiento por el excelente trato recibido por el personal del Hospital General.



El niño Alvaro Galache recibió la visita de los Magos de Caja Segovia en su habitación del Hospital General.



SANTA TERESA
Materiales de construcción
LA LASTRILLA Telf. 43 77 00

Boutique
Antojos

GRANDES REBAJAS
POR FIN DE TEMPORADA

RESIDENCIA
TERCERA EDAD
Aguilafuente

—(SEGOVIA)—

Precios habitación:
Desde 80.000 pesetas/mes.
Teléfono 57 08 07

Con 19 años de edad y en su primera participación competitiva

Pedro Briz séptimo en el campeonato de España de caza menor con perro

Con tan solo 19 años de edad y un mundo por delante, se puede aspirar a todo. Este joven deportista segoviano siente pasión por la caza, y eso lo manifiesta saliendo al campo con asiduidad, afición y dotes naturales idóneas para la práctica de la caza sobre todo.

PABLO PASTOR

— ¿Cuándo nació en ti la pasión por la caza?

— Casi desde que nací. Ten en cuenta que mis padres son cazadores, por lo tanto, la conversación principal en mi casa de siempre gira en torno a ese deporte.

— Hablemos de este tu primer año en competiciones de caza.

— Para ser el primer año, la verdad es que he tenido una gran suerte. Quedo campeón provincial. Ocupo el noveno lugar en el campeonato autonómico, clasificándome para las semifinales del absoluto de España. Paso la semifinal, y en el nacional quedo en séptimo lugar de entre los 18 finalistas.

— ¿Cuáles fueron realmente tus máximas opciones en este campeonato?

— Tuve mejores opciones, pero en primer lugar, me salió poca caza; segundo, la competencia era muy fuerte, y tercero, la inexperiencia y los nervios influyeron en mi comportamiento.

— ¿Qué cualidades deben imperar en un cazador que compite en pruebas de esa naturaleza?

— Hay que estar muy bien preparado físicamente. Ten en cuenta que la competición dura seis horas, de las cuales, prácticamente estás corriendo cuatro.



Pedro Briz con su fiel colaborador.

Es fundamental el perro. Que éste tenga buenos vientos, que

rrera del amo, en fin, una serie de requisitos válidos que hacen al

PEDRO BRIZ: "Pude alcanzar mejor puesto, pero los nervios pudieron conmigo. Ahora, en el campeonato de España de becadas, procuraré atemperarme"

dé la muestra a la perfección, que mantenga el compás de ca-

colaborador, no sólo un fiel amigo como se dice del perro, sino

algo específico y determinante. Influye la suerte en forma de ejemplares que te den opción para abatirlos.

— ¿Próxima competición?

— El IV campeonato de España de becadas, al que iré con Antonio Llorente. Se celebra en Liceo de Noya y Losame Coruña el próximo día 14. Por cierto, he cambiado de perro. Ahora tengo otro pointer que se llama "Kas", es hembra y tiene dos años.

Suerte campeón.

"Mi filosofía de la caza es la de ser deportista"

P.P.

— Antes del campeonato provincial, ¿qué experiencias competitivas aportabas?

— El campeonato social, para probarme en esta clase de competiciones. Quedé primero y eso me animó a participar en el provincial.

— Además, supuestamente el más joven de todos y en todas las diferentes competiciones. ¿Es así?

— Así es. He sido el participante más joven de todas las competiciones en las que he intervenido, y además con notable diferencia de edad.

— ¿Cuál es la filosofía de un buen cazador?

— Ser deportista ante todo. Tener gran afición, aprovechar los fines de semana y festivos para salir al campo, respetar el ambiente, las normas y leyes de caza y no salir predispuesto a matar por matar.

— ¿Qué te dice el nombre de Tragacete?

— El de un portentoso cazador que quedó campeón de España de caza menor con perro varios años, y a quien será difícil emular. Yo, por edad, afición y deseos, lo voy a intentar.

— ¿Qué otras aficiones compartes?

— Me gusta la pesca y el motorismo, pero recientemente me caí de una moto y desde entonces lo dejé, no sé si definitivamente.

— Claro, no fumas ni bebes, ¿y de novias cómo andamos?

— De momento no tengo novia. Amigas y guapas sí.

El Hospital de Viejos, tema de la Comisión de Patromonio

A. S.

La Comisión Territorial de Patrimonio estudiará hoy la notificación de la concesión de una licencia de obras para la consolidación del antiguo Hospital de Viejos. Estas obras corresponden a la primera fase del edificio situado en la calle Gobernador Llasera.

La reunión que se celebra hoy también estudiará el proyecto de obras de restauración del claustro del convento de Santa María la Real de Nieva y el escrito de la Subdirección General de Monumentos y Arqueología del Ministerio de Cultura; el informe sobre la rehabilitación de la iglesia de Santa María Magdalena en Sebúlcor. También se decidirá sobre la autorización de intervención de la Escuela Taller en el castillo de Coca y de las obras en un tramo de la muralla de Fuentidueña, zona norte, que afecta a tres fincas.

El viento obliga a cerrar las pistas de esquí de Navacerrada

P. B.

La intensidad de viento obligó ayer a cerrar las pistas de esquí de la estación de Navacerrada, sin que las previsiones atmosféricas permitan anunciar la reapertura de las instalaciones.

La jornada festiva había congregado a un amplio número de aficionados al deporte blanco que tuvieron que pasar la jornada dedicados a otras actividades. También se pudo ver como algunos vehículos, principalmente procedentes de Madrid y que se dirigían a la estación, daban la vuelta ante la dificultad de circular por las vías de acceso a Navacerrada.

La intensidad del viento varió a lo largo del día, registrando las rachas de mayor intensidad a primeras horas de la mañana, con registros entre los 80 y los 110 kilómetros-hora. A última hora de la tarde y según explicaban vecinos y empresarios de la zona, la situación se había normalizado.

Además del fuerte viento nordeste, se apreció bancos de niebla que incrementaba los riesgos de la práctica del esquí. Pero a la par, la humedad y la nieve unida a la presencia del viento, originó vendavales que hacían difícil pasear o circular por la estación. Esta situación también se produjo en varios pueblos de la sierra del Guadarrama, tanto de Segovia como de Madrid.

Las temperaturas registradas, según los informes de la mañana, se situaba un grado bajo cero, mientras que desde el centro meteorológico del puerto de Navacerrada se indicaba que los termómetros habían bajado hasta los tres grados bajo cero, así como el fenómeno denominado "lluvia gelante", que genera capas de hielo.

El servicio de carreteras de la comunidad madrileña, responsable de algunos tramos de la vialidad invernal en vías de Segovia, recomienda precaución



JUAN MARTIN

La estación podrá recobrar la actividad cuando desaparezca el viento

por la presencia de placas de hielo en los puertos de Navafria, Cotos y Navacerrada. Así como en los tramos desde el puente del río Eresma hasta el Alto de Navacerrada, en la CL-601 y en la comunicación entre Cotos y el puerto de Navacerrada.

La Delegación Territorial de Fomento del Gobierno castellano-leonés, ha informado que el puerto de La Quesera, en la SG-112, desde Riofrío de Riaza al límite de la provincia de Guadalajara, permanece cerrado.



El cuento del Rey Moreno ocurrió en el Regimiento de Segovia.



El Rey Negro evita siempre que los niños le borren el color de su piel.

PENALOSA

M^a CARMEN DIAZ GARRIDO

—Mi capitán... ¿podría con su permiso dar un aire de Navidad al Regimiento?

La cara que puso el oficial al oír al nuevo maestro decir aquello fue de lo más elocuente. En sus ojos se pintaba el asombro. Carraspeó unos segundos antes de inquirir.

—Y... ¿a qué llama usted aire de Navidad?... Explíquese por favor...

—Verá, mi capitán...: hay bastantes reclutas que por diferentes causas no pueden marchar a pasar las navidades con sus familias, y a mí se me ha ocurrido... bueno, mi capitán, si usted no manda otra cosa... transformar las clases, es decir dárseles en actividades más en consonancia con las fechas que se acercan... quisiera montar un gigantesco Belén en la parte posterior del comedor, y un Misterio en la capilla... y podríamos poner si a usted no le parece mal, un arco de bombillas multicolores en el patio dibujando sobre él la estrella guía... y formar un coro para cantar villancicos y...

Ya en su hogar el capitán refiriendo la conversación a su esposa comentaría:

—¡Nada! Si me descuido un poco el nuevo maestro me compromete para tocar la pandero... Y ¿sabes?... Creo que no me importaría.

Así fue como el Regimiento entero empezó a calentarse en el fuego de la espera de Cristo, y los hombres duros y toscos recordaron la pérdida infancia.

El maestro iba de aquí para allá, en una actividad febril organizando todo, dando órdenes. Los soldados se afanaban transportando musgo fresco y húmedo, retamas, corchos, pinturas necesarias para convertir un techo en cielo, estrellas doradas, papeles de brillantes colores, otros de plateado aspecto, disfrazando espejos de ríos, harina de nieve, ácido bórico de escharcha... Un pueblo escogido entre todos los de la tierra estaba flo-

reciendo sobre las viejas mesas del gran comedor.

Todos los oficiales y los soldados todos, menos uno, contagiados en la hermosa empresa del maestro, habían ofrecido su colaboración entusiasta.

—¿Le ocurre algo, Luis?

El maestro titubeó antes de contestar.

—Sí, mi capitán, estoy muy preocupado. Gracias a su permiso he conseguido aprisionar ese aire navideño con el que soñaba, los muchachos están contentos, pero hay un moreno, que me tiene preocupadísimo porque está triste, añora a los suyos, se encuentra como perdido aquí... No es que nosotros le discriminemos, es él quien nos rechaza...

—¡Hombre!...; pues eso tiene fácil arreglo, vista al joven guineano de Rey Mago... y en paz...

Primero el maestro lo tomó a risa, luego empezó a pensarlo mejor y terminó sosteniendo conversaciones con la dirección de un preventivo infantil ubicado en un pueblo cercano de la sierra.

El Regimiento sería un nuevo Oriente del que partirían los Reyes Magos a llevar sus ofrendas a los pequeñines que sufrían.

El moreno, que no hablaba de discriminaciones porque él era quien las llevaba a cabo, había aceptado con entusiasmo, pensando que su color era necesario. El moreno comprendía lo importante que era para los hombres haber retirado en su niñez, del alfeizar de las ventanas, los zapatos florecidos en la noche de Reyes. Era feliz, muy feliz, de poder reemplazar al Rey Baltasar, que junto Melchor y Gaspar,

El moreno

(Cuento navideño)

Ocurrió realmente en el Regimiento n° 41 de Segovia



Es posible que Baltasar añore a los niños de su raza.

JUAN MARTIN

habían sido capaces de tomar "el pelo" a Herodes.

En el sanatorio infantil había nervios y se hacían mil preparativos para la noche mágica, aunque algunos pobres y amargados pequeños, que se creían muy sabios, intentaban romper el encanto, esforzándose en que los otros entendieran que los esperados reyes eran unos impostores.

—¡Pero sois tontos! ¡De Reyes de Oriente, nada!... Son hombres disfrazados. Y el Rey negro es un negro de pega... Seguro que habrá gastado más de veinte latas de betún para lograr ese color..."

Llegó al fin la anhelada no-

che. El moreno se encontró envuelto en ropajes de roja seda, capa de blanco armiño y coronado de oro. Y así caballero en blanco corcel, con la mano extendida para bendecir y dar, llegó hasta los niños, que le esperaban ansiosos.

Los Reyes Magos iban pasando entre las hileras de blancas camas, dejando sus regalos, sus besos.

Un niño, un pequeño niño, a quien le han hecho dudar tanto, quiere con su dedo húmedo de salivilla borrar el color de la piel real.

Baltasar, levantando su imponente mano, acaricia la carita demacrada.

—No te empeñes, hijo... Soy así de negro desde que nací... Soy igual que tú... ¿ves?... Mi piel es como la tuya... y como la de tus padres... ¿Dónde están ellos ahora?

—¡No es betún!... ¡No es betún!... Eres de verdad... Mis padres están en el cielo...

El Rey Baltasar sigue acariciando ahora la corta melena rizada, mientras piensa que este pequeño parece un grano de café entre tanta blancura.

El niño se incorpora en su lecho y rodeando el real cuello busca su oído para susurrar algo. El tiempo se ha detenido en la estancia, todos están pendientes de la escena, y de los ojos del Rey Baltasar, que se están humedeciendo, mientras que con la cabeza va asintiendo una y otra vez a la petición infantil.

Suenan las trompetas, y los tambores de la comitiva. Hay villancicos que estallan jubilosos en la despedida.

"De una fuente nació el mar / de una estrella el sol eterno / de Belén en un portal, / de María, el Niño Eterno.

El soldado a quien ya nadie en el Regimiento llama el moreno, quedándose para siempre con el apelativo de Rey Negro, ha estrenado con el nuevo año una hermosa esperanza.

En la clase que ha vuelto a recobrar su normal ritmo, Luis, el maestro que acaba de faltar a la verdad, cuando hace unos momentos contestó al capitán:

—Sin novedad, señor.

Porque lo cierto es que sí la hay. Por obra y gracia de un maestro ilusionado en una noche de reyes, una piel morena se ha sentido hermanada con la blanca. Por obra y gracia de un soldado que gustoso aceptó un compromiso de amor, un pequeño niño negro está dando gracias a los Reyes Magos, porque le han "echado" lo que les pedía en su carta.

Alguien de su mismo color que viniera, hoy domingo a estrecharle entre sus brazos.



VILLA DE CUELLAR

La comitiva recorrió, durante tres horas, los ocho belenes vivientes de la villa

La cabalgata de Reyes, organizada por el Ayuntamiento, fue seguida por miles de vecinos

La buena temperatura que reinó durante la tarde-noche del día 5 fue un factor que influyó decisivamente para que la tradicional cabalgata de los Reyes Magos que organiza el Ayuntamiento fuera seguida por miles de personas en su recorrido por la población. Durante tres horas la comitiva real recorrió de norte a sur los ocho belenes vivientes instalados en diferentes barrios de la villa, donde reinaba un ambiente de fiesta en la que los más pequeños fueron los auténticos protagonistas.

S. GUIJARRO

Con la cabalgata de Reyes se da prácticamente por concluida la programación "Navidad-Reyes 95" organizada por la Concejalía de Cultura con motivo de las fiestas navideñas, a falta del concierto de villancicos que ofrecerá la Coral Cuellarana en el convento de Santa Clara.

Esta programación navideña se inició a primeros de diciembre y ha consistido en una serie de actividades culturales y deportivas, cuyo brillante colofón ha sido la cabalgata de Reyes más multitudinaria que se recuerda.

La cabalgata está promovida por el Ayuntamiento, pero son las asociaciones de padres de los colegios públicos y las asociaciones de vecinos de los barrios las encargadas de organizar el espectáculo. Varias casas comerciales colaboran en el montaje, en especial tres firmas de maquinaria agrícola que prestan los tractores en los que van cada una de las comitivas reales.

Cada asociación de padres de los respectivos colegios se encarga de la carroza de un rey. Este año la comitiva de Melchor ha sido organizada por el colegio Santa Clara, la del rey Gaspar por el APA de San Gil y la del rey Baltasar por la asociación de padres del colegio Primo de Rivera. Cada una de estas asociaciones recibe una ayuda de 25.000 pesetas por parte del Ayuntamiento.

Las APAS se encargan de buscar las personas adecuadas para hacer la función de rey y paje, montan y decoran la carroza e invitan a un número de niños, entre ocho y doce, para acompañar en la carroza a cada rey.

Los vehículos van engalanados al estilo oriental, luces de colores y llevan paquetes con los regalos destinados a los más pequeños. Los niños que acompañan como pajes tiran caramelos a lo largo de todo el recorrido,



Como es habitual, los niños, los verdaderos protagonistas, disfrutaron con la cabalgata.

PENALOSA

hasta 200 kilos en la cabalgata de este año.

Belenes vivientes

Los belenes vivientes son organizados en cada barrio por las asociaciones de vecinos y voluntarios. Cada asociación elige para instalar el belén un punto tradicional y que suele ser de los más significativos del barrio, al mismo tiempo que accesible para la comitiva.

Cada barrio derrocha imaginación para la instalación del belén y así en unos puede verse una pequeña manada de corderos (como en el caso del instalado en el barrio de La Cuesta), o pastores haciendo chocolate (en San Andrés), o una reproducción de edificios cuellaranos en el poblado de Belén organizado por el barrio de El Salvador.

En cada zona de la población los vecinos colaboran con sus medios para el montaje de los belenes vivientes, aunque el Ayuntamiento de una ayuda económica de diez mil pesetas a cada asociación.

La cabalgata de este año se inició a las 18,30 horas desde el barrio de San Andrés y finalizó cerca de las 21,30 horas en la Plaza Mayor, tras recorrer de norte a sur prácticamente toda la población.

Desde las cinco y media de la tarde estaba prohibido el aparcamiento de vehículos en todo el recorrido de la cabalgata. Vehí-

culos de la Policía Local abrían y cerraban la marcha de la comitiva.

El primer viviente que visitaron los Reyes Magos fue el del barrio de San Andrés y estaba situado ante la portada principal del bello templo mudéjar recientemente restaurado del mismo nombre.

Este belén estaba formado por 15 niños entre las figuras centrales del nacimiento, pastores y lavanderas. Los Reyes Magos descendieron de sus carrozas y fueron a adorar al Niño, acto que fue repetido en todos los belenes instalados.

Caramelos

Durante la visita de los Magos a todos los belenes los vecinos repartieron un total de 150 kilos de caramelos y numerosas cajas de pastas y dulces típicos de la comarca.

La comitiva siguió hacia el barrio de Valdehuentos, situado en uno de los extremos de la población, y como cosa digna de destacar son las numerosas hogueras que bordeaban el camino por donde debía pasar la comitiva real.

El belén viviente estaba instalado en una pequeña plaza del barrio dentro de una caseta construida de madera y como nota curiosa del nacimiento, el Niño Jesús era un auténtico niño de pocos meses de vida.

La cabalgata continuó su re-

corrido hacia San Francisco, mientras el número de personas que seguía la comitiva iba aumentando apreciablemente.

En este lugar el belén estaba instalado frente a la portada de la iglesia del antiguo convento franciscano. Pastorcillos, lavanderas en el río y un portal construido con ramera de pino formaban el montaje realizado por los vecinos del barrio.

Hacia el sur

La comitiva siguió hacia el sur de la población por la calle Las Parras y plaza de San Pedro, hasta visitar el belén instalado en la Huerta Herrera, donde se repitió el habitual ceremonial.

La siguiente visita fue a la zona baja de la población donde un grupo de vecinos montó su belén viviente en la plaza situada entre el segundo y tercer bloque de viviendas de la cooperativa Santa Clara.

El número de acompañantes de la comitiva se había incrementado de tal manera que las calles y plaza estaban colapsadas.

La cabalgata siguió hacia el barrio de El Salvador. Allí los vecinos instalaron un bello nacimiento bajo los arcos que sirven de apoyo al ábside de la iglesia. Como es habitual, este barrio se volcó un año más en la organización del belén consiguiendo una ambientación general digna de resaltar.

Entrega de juguetes

S. G.

Tras esta visita la comitiva reinició su marcha hacia el barrio de La Cuesta por las calles de Arévalo y Segovia, acompañada por tal número de personas que ocupaban completamente la calzada.

El belén viviente de este barrio fue instalado por los vecinos junto a la subida de la calzada de Santa María de La Cuesta, muy bien ambientado con una manada de corderos, pastores haciendo la comida en un caldero, lumbres y música ambiental de villancicos en el entorno del belén.

Tras la adoración de los Reyes Magos la comitiva se puso en marcha para dirigirse por las calles La Trinidad y Santa Marina a la Plaza Mayor.

En esta plaza, donde estaba situado el último belén viviente, la masiva presencia de público dificultó el movimiento de la comitiva. El Ayuntamiento y numerosas viviendas estaban adornados con guirnalas, luces y árboles iluminados mientras sonaban villancicos a través de los equipos instalados en la Casa Consistorial.

Finalizada la cabalgata los Reyes Magos pasaron al salón de plenos del Ayuntamiento donde entregaron los regalos de reyes a los 30 niños agraciados en el sorteo celebrado con motivo de la visita del "cartero real" el día dos de enero. Los Magos también entregaron los premios del concurso de belenes organizado por el Ayuntamiento. El premio para el mejor belén instalado por asociaciones o grupos fue para la residencia de ancianos "El Alamillo", y el destinado a belenes particulares fue para los realizados por Hénar Vázquez y David Herguedas.



Baltasar, en su carroza.

PENALOSA

Califican el proyecto del europarlamentario de "confuso y poco ambicioso"

La industria del vino rechaza el proyecto de dictamen Fantuzzi sobre la futura OCM

La Federación Española del Vino (FEV) ha rechazado el proyecto del dictamen sobre la reforma de la Organización Común del Mercado (OCM) del vino, presentado por el parlamentario europeo y ponente italiano, Giulio Fantuzzi, puesto que viene a aceptar el planteamiento formal de la Comisión Europea (CE) ante la reforma en este sector y únicamente propone enmiendas, que no consiguen cambiar de manera radical el papel que viene jugando dicho organismo comunitario.

Valladolid. (Ical/C.A.).— Este proyecto de dictamen se comenzará a discutir el 10 de enero, para que sea posteriormente la Comisión de Agricultura del Parlamento Europeo quien decida la emisión definitiva del dictamen ante la última propuesta de reforma del OCM del vino de la CE.

No obstante, tanto el ministro de Agricultura, Luis Atienza, como algunos representantes de la Mesa Nacional del Vino, que lo discutirán los días 11 y 12 de enero para emitir una posición oficial y unánime, lo han calificado ya de "confuso y con algunos aspectos decepcionantes para los intereses del sector vitivinícola español". Además, sobre todo menos positivo para nuestro país que el último informe aprobado por el PE y defendido por el eurodiputado socialista Mateo Sierra.

En concreto, la FEV critica el tratamiento poco ambicioso del proyecto de dictamen Fantuzzi, con pequeñas modificaciones sobre la última propuesta de la CE, que volvió a ser rechazada por todo el sector profesional y por la Administración española y la oposición política nacional. Según la FEV, se mantiene el concep-

to de producción de referencia histórica por Estados miembros, sin incluir un reparto del excedente en un plano comunitario, con criterios no nacionales, como ha venido defendiendo el sector.

En este sentido, la media para España se situaría en 29,29 millones de hectolitros, cantidad similar a la establecida por la Comisión.

Sacarosa del vino

En cuanto a la "chaptalización" o enriquecimiento artificial con sacarosa del vino, el proyecto de dictamen es, a juicio de la FEV, un paso atrás sobre lo que existe actualmente, dado que en el reglamento de OCM todavía en vigor se prohíbe este método en general y se admite con carácter excepcional, mientras que en la propuesta Fantuzzi se permite con restricciones.

Además desde la óptica de la industria del vino, considerar un periodo transitorio hasta el año 2001 para vetar la "chaptalización", como hace el documento Fantuzzi, no deja de ser poco creíble, puesto que es dar pie a que el Consejo de Ministros comunitario siga prorrogando año tras año los plazos de forma casi automáti-



Este proyecto de dictamen se comenzará a discutir el 10 de enero.

ca de este método de enriquecimiento artificial del vino, incluyéndolo incluso como "medida conexa" en el paquete anual de precios agrícolas.

La FEV critica también del documento Fantuzzi que se olvide de un tratamiento global de los aspectos medioambientales de la reforma de la OCM del vino, por ejemplo, con un tratamiento de los excedentes desde el punto de vista de superficie cultivada, cuando un reparto de excedentes de vino aceptable podría basarse en la media de rendimientos de cada Estado miembro.

Asimismo, desde la FEV se considera que el citado docu-

mento hace un tratamiento demasiado descargado a favor de la permanencia de las destilaciones preventivas, considerándolo poco coherente si de lo que se trata es de buscar el equilibrio de la oferta y la demanda.

Aun así, se valora tanto la propuesta de Giulio Fantuzzi en relación a las ayudas a los mostos concentrados y rectificadores, con la petición de prórroga de la misma hasta el 2001 y el mantenimiento de las cuantías en 192 y 250 pesetas/hectogrado, como la supresión de la cofinanciación en las medidas estructurales a aplicar.

La producción de huevos y pollos se incrementó un 14 por ciento

Valladolid. (Ical/C.A.).— La producción nacional de enero a septiembre de 1994 de huevos y pollos se ha incrementado en un catorce por ciento con respecto al mismo periodo del año anterior, según datos facilitados por el Ministerio de Agricultura.

Este sector mueve en conjunto unos 190.000 millones de pesetas, de los que un 60 por ciento corresponden a los pollos. Hasta el mes de septiembre, los productores de pollos españoles habían sacrificado ejemplares por un peso total de 591,6 millones de kilogramos, lo que supone un incremento del catorce por ciento con respecto a lo producido en esas mismas fechas en 1993. Este incremento de la oferta ha sido parejo al de la demanda, lo que ocasionó a principios de verano una subida espectacular de los precios en la que también influyeron las pérdidas originadas por el calor en las granjas.

En ese sentido, se ha registrado un precio medio de 155 pesetas por kilo canal (precio de salida del almacén mayorista). Respecto a la producción de huevos, se ha registrado un total de 7 millones de docenas de unidades, lo que supone un aumento del 14,3 por ciento respecto al periodo enero-septiembre de 1993. Los precios no han sufrido grandes variaciones a lo largo del año, situándose en torno a las 100-105 pesetas la docena. A pesar de estos datos, la tendencia al consumo es que disminuye el consumo de huevos, asociados al colesterol, frente al incremento del consumo de pollo, que representa el 23 por ciento.

Cosechadas 4,07 millones de toneladas de patatas

Madrid. (Ical/C.A.).— La producción total de patata se incrementó en el 94 un 2,5 por ciento respecto al año anterior al cosecharse 4,07 millones de toneladas, según el último avance de producciones facilitado por el Ministerio de Agricultura.

Galicia, con 1,25 millones, y Castilla y León, con 685 mil toneladas, fueron las comunidades que más produjeron, aunque fue Extremadura la que incrementó más su producción con respecto a la campaña anterior. En este sentido, los productores extremeños recolectaron un 52 por ciento más que en el 93 al llegar a 122 mil toneladas, seguidos de los cosecheros Baleares (un 22 por ciento más) y de los propios gallegos, cuya cosecha creció un 18 por ciento. Por contra, estuvieron por debajo de campañas anteriores los cántabros, vascos, navarros, riojanos, catalanes, valencianos, murcianos, andaluces y canarios, pues el resto de las comunidades autónomas crecieron en pequeños porcentajes.

La superficie sembrada, sin embargo, se redujo a nivel nacional un 3 por ciento (se sembraron 207 mil hectáreas), por lo que en el incremento de la producción de este año tiene un importante papel la buena climatología y las lluvias de otoño, que incrementaron la cosecha del norte. Por variedades, los productores de extratemprana (andaluces y canarios sobre todo) tuvieron en el pasado un buen año (nueve mil toneladas más) como consecuencia fundamentalmente del incremento de la superficie sembrada.

Esta superficie se verá reducida en un 23 por ciento para la cosecha de este año pues sólo se han sembrado 3.616 hectáreas, según las previsiones de Agricultura. En cuanto a la patata tardía, en el conjunto del Estado la producción se ha reducido en un 11 por ciento al colocarse en 1,03 millones de toneladas. En esta disminución sí ha influido la retirada de tierras de cultivo que ha pasado de 52.000 en el 93 a 49.000 en este año.



CURSOS SUBVENCIONADOS PARA TRABAJADORES

(Lugar de impartición: SEGOVIA)

Curso	Duración	Horario	Requisitos
ADMINISTRACION PLAN DE CUENTAS	100 HORAS	TARDE	(*)
TECNICO CALCULO COSTES SALARIALES	100 HORAS	TARDE	(*)
SECRETARIADO	100 HORAS	TARDE	(*)

(*) Trabajadores

(Salvo personal funcionario y laboral de la Administración, autónomos y sector agrario)

En dichos cursos los alumnos recibirán el material didáctico necesario con carácter gratuito

RECOGIDA DE SOLICITUDES

U.G.T.
C/ FERNANDEZ LADREDA, 33
40002 SEGOVIA

ENTREGA DE SOLICITUDES

I.F.E.S.
C/ GARDOQUI, 3 - Entreplanta
47003 VALLADOLID

Las cooperativas solicitan programas de ayudas concretas para mejorar la calidad

Piden que se regule de forma específica el sector de ovino-caprino de leche en la UE

La Confederación de Cooperativas Agrarias de España (CCAE) ha solicitado en un informe enviado a las representaciones de COPA-COGECA en Bruselas, así como al Comité Consultivo de Ovino-Caprino de Carne de la Comisión, la necesidad de una normativa específica que regule el mercado del subsector de ovino y caprino de leche y que se concedan ayudas para la mejora de la calidad sanitaria de esta producción.

Madrid.(Ical/C.A.).— En la actualidad se ha creado un foro de debate para analizar la problemática de este sector productor, con el fin de ubicarlo dentro de las organizaciones comunes de mercado y que se pueda beneficiar de las regulaciones que se establezcan en el plano comunitario.

Según la CCAE, el sector productor de leche de ovino y caprino adolece de una bajísima productividad y de unas muy deficientes estructuras de explotación. Además, a juicio de las cooperativas, está ausente de una adecuada formación entre los productores, que podría permitir

en su caso la incorporación de nuevas técnicas y sistemas de producción.

Ordenación

La CCAE considera paradigmático también la falta de atención que a este sector se hace desde los distintos ámbitos de la administración, puesto que, salvo las cuestiones sanitarias, carece de cualquier tipo de ordenación de la producción o del mercado.

Según la misma fuente, la producción de leche de cabra ha experimentado un crecimiento de un 29 por ciento desde 1986 y ya en 1990 —a falta de datos fide-

lignos más actuales— suponía una producción de 472.588 toneladas, de las cuales el 77 por ciento iba destinado a la industria transformadora.

En leche de oveja, este incremento productivo ha sido aún mayor, con un 30,5 por ciento desde nuestra incorporación en la Comunidad Europea, con una producción con datos de 1990 de 319.720 toneladas, de las cuales el 88 por ciento se destina a industria. En el plano estructural, predominan las explotaciones familiares y se da aún un nivel bajo de mecanización, con un tamaño medio en ovino de unos 100 animales, a pesar de que el 46,7 por ciento de las explotaciones ganaderas tienen menos de un centenar de cabezas, siempre con datos de 1990, con una productividad en torno a los 90 litros/oveja y año.

En cuanto al subsector caprino, las explotaciones alcanzan

una media de 37 animales, con un 45,5 por ciento que tienen menos de 30 animales, y con una productividad media de 230,6 litros por cabra y año.

Teniendo en cuenta los datos oficiales de 1992, el censo de ovejas en España alcanzaría los 17,3 millones de cabezas, de las cuales unos 3,38 millones serían de aptitud láctea, con una producción media por animal de 90 kilos y una producción anual de leche de 310.000 toneladas. El número de ganaderías de ovejas lecheras se estima en 35.500. Por otra parte, el número total de cabras en España es de 2,22 millones en su conjunto destinadas a la producción de leche, que se estima en 495.000 toneladas anuales, con una media de 230 kilogramos por animal y año. El número de ganaderías con que se cuenta es de 44.460, con un tamaño medio de 67 animales.

La industria alimentaria presenta altos índices de producción

Valladolid. (Ical/C.A.).— La industria alimentaria española ha presentado una evolución claramente positiva en prácticamente todas sus magnitudes a lo largo del año 1994, según los datos aportados por el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación (MAPA).

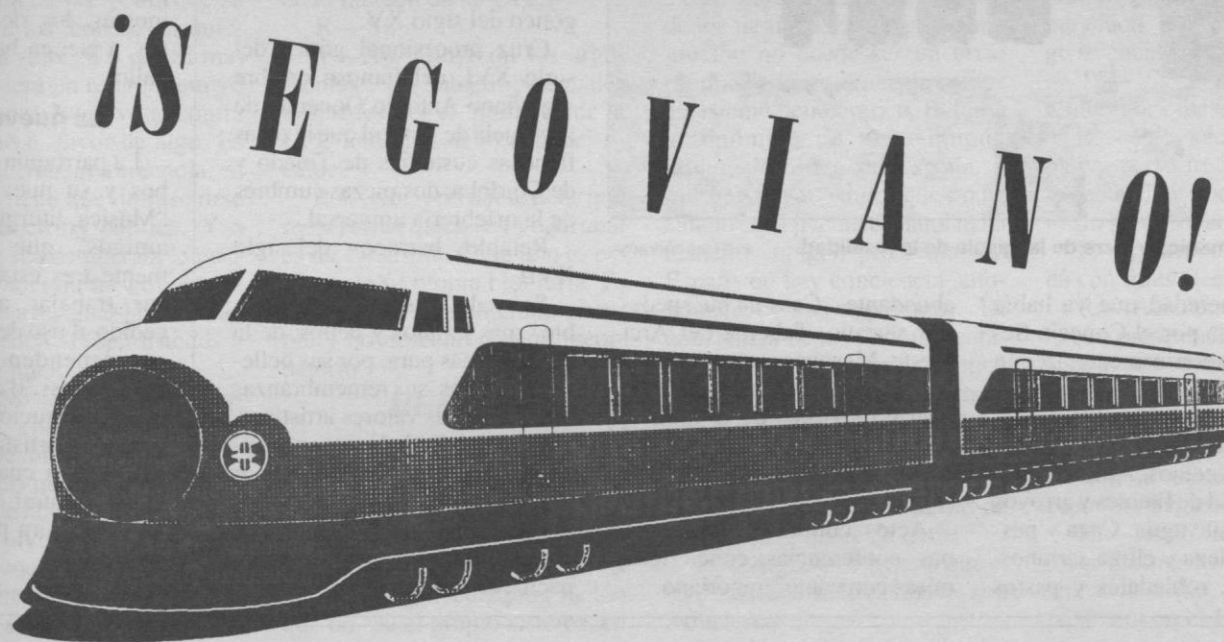
De este modo, sus tasas de crecimiento son superiores al cuatro por ciento desde el mes de junio y su índice de paro es menor que en las restantes ramas productivas de la economía española. La evolución favorable comenzó ya en noviembre de 1993, pero se ha confirmado a lo largo del pasado año, con una tasa de crecimiento de su índice de producción del cuatro por ciento desde el mes de junio pasado. Respecto a la población ocupada en esta rama industrial, en el tercer trimestre de 1994 el número de ocupados era de 383.000 personas, según la Encuesta de Población Activa, y el de parados de 83.100, lo que significa el 17,8 por ciento de la población activa del sector.

Este dato, como señala el MAPA, es "lo suficientemente expresivo", ya que representa cinco puntos porcentuales menos que la tasa de paro global de la economía española. El índice de precios de los productos transformados de la industria alimentaria, de bebidas y tabaco ha registrado sucesivas alzas en los primeros nueve meses de 1994 (no hay datos del cuarto trimestre), con aumentos de precios que han superado el cinco por ciento. El comercio de la industria alimentaria ha evolucionado muy positivamente tanto en el ámbito interno como en el referente a intercambios exteriores. Si en los seis primeros meses del año la demanda de estos productos se había estancado, a partir de julio se ha asistido a una recuperación importante, con tasas de crecimiento cercanas al cinco por ciento, y destacando los subsectores de bebidas, con el 5,8 por ciento de aumento, y productos lácteos.

Comercio exterior

Respecto al comercio exterior, entre enero y noviembre la tasa de cobertura de los intercambios agrarios y alimentarios se ha mantenido, según se afirma desde Agricultura, con un ligero superávit en torno al 103,2 por ciento. En caso de que el ritmo de los intercambios comerciales se comportase en diciembre de forma similar al del mismo año de 1993, las exportaciones agrarias y alimentarias alcanzarían en el total del año cifras superiores a los 1,4 billones de pesetas (sin contar la pesca y el subsector no alimentario dentro del agrario).

Por tanto, cuando se conozca la cifra de compras y ventas de productos alimenticios fuera de nuestro país, se espera que la tasa de cobertura anual del comercio agroalimentario no baje.



**POR LA DEFENSA DE TU
FERROCARRIL
POR LA DEFENSA DE TU FUTURO**

**ACUDE A LA MANIFESTACION CONTRA LA
SUPRESION DE LINEAS Y POR LA MEJORA DE
LOS SERVICIOS**

**Domingo, día 8 de Enero de 1.995
12,00 horas.**

CONCENTRACION: PLAZA DEL AZOGUEJO

Apoyan la manifestación: Diputación Provincial, Ayuntamientos de: Segovia, Nava de la Asunción, Navas de Riofrio, Ortigosa del Monte, Pinaregrillo, Otero de H., Yanguas de Eresma, Coca..., P.P., P.S.O.E., I.U., CC.OO, U.G.T., Cámara de Comercio, Federación Empresarial Segoviana, ASAJA, COAG, Horizonte Cultural, Unión Consumidores SINTOX, Asociación de Amas de Casa y Consumidores, Asociación Cultural FEME, Asociación Cultural E.P.A., Asociación DURATON, Federación Provincial de Asociaciones de Vecinos, entre otros.

SOTOSALBOS

Es uno de los pueblos más limpios y bellos de la Segovia más pura

La villa, de origen campesino y ganadero, fue repoblada por el obispo Pedro Agen

Sotosalbos: "Saltvs Alvvs", a lápiz. (Pueblo, iglesia, museo, castillo, ermita, ermitaños, turismo rural, nueva cofradía).

PABLO SAINZ CASADO

"Saltvs" se llamaban las grandes fincas de los emperadores romanos, una región forestal, o un puerto o desfiladero de montaña.

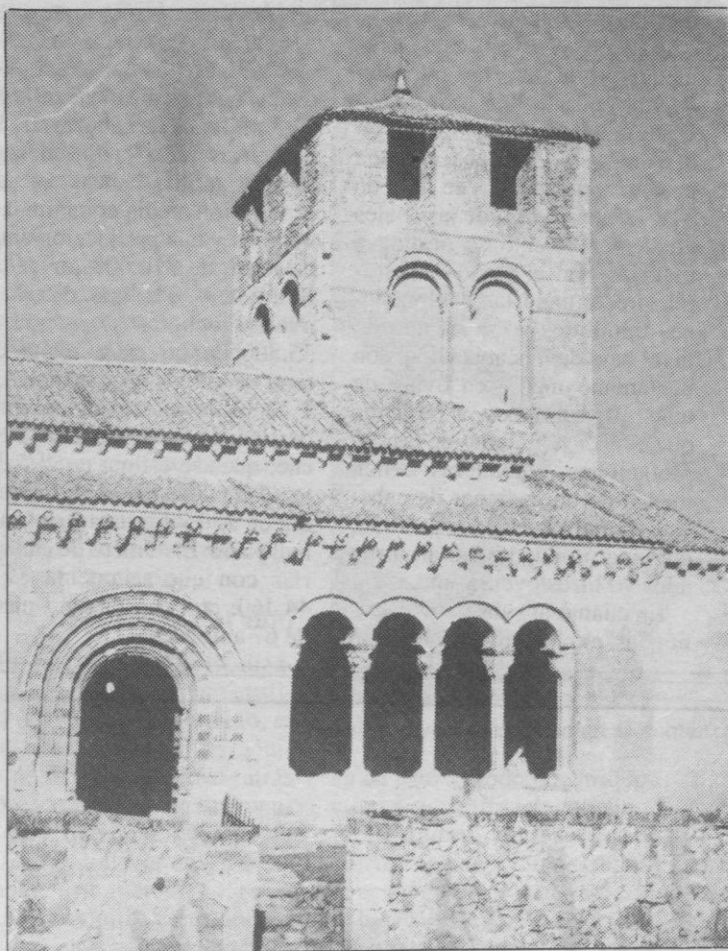
"Alvvs", —vientre, tierra fértil o madre tierra—, siempre es una esperanza, una promesa de bienes, espirituales y materiales. Se puede traducir también, debidamente, por limpio, sin defecto, blanco o bello.

"Saltvs Alvvs", sotos limpios, sotos bellos, sotos blancos. Sotosalbos.

El pueblo

A 18 kilómetros de Segovia, situado en la vertiente septentrional de la cordillera carpeto-vetónica, entre la Somosierra y el Guadarrama, al pie del puerto de Malagosto, el paso más frecuentado entre las dos Castillas, hasta el siglo XVIII, tiene una importancia en la vida política castellana.

Es una de las primeras villas, de origen campesino y ganadero, que repuebla el obispo de Segovia, Don Pedro Agen, monje benedictino, al recibir, en el mes de diciembre del año 1122, de Alfonso I de Aragón, marido de la reina Urraca de Castilla, "hereditatem illam de Sotis-Albis, cum omnibus pertinentiis suis", llamada también "hereditatem de Pirone", la heredad del río Pirón, cantado por el poeta romano Marcial en su epigrama



Portada románica y torre de la iglesia de la localidad.

JOSE LUIS COROMINA

a Lucio, heredad que ya había sido donada por el Concejo Segoviano, anteriormente, según consta en un antiguo documento sin fecha.

Paso de la "Ruta del Arcipreste". Doce vecinos. Altitud 1.200 m. Variedad de fuentes y arroyos de abundante agua. Caza y pesca. Naturaleza y clima serranos. Arboledas, robledales y pastos

abundantes. Casa de huéspedes. Bar serrano. Taberna del Arcipreste. Mesones.

Fiestas en honor de San Miguel y la Virgen de la Sierra y de Santa María Magdalena. Excursiones y romería al famoso puerto de Malagosto.

Actos culturales: exposiciones, conferencias, conciertos y misas con canto gregoriano.

La iglesia: Venerable monumento del románico segoviano. Abside y portada prerrománicos.

Nave, pórtico, capiteles y singular friso con notables y muy profusas esculturas.

Posee una antigua torre—fortaleza de guardia y vigía de un equipo de ballesteros dependiente de Turégano para defensa del pueblo y del puerto de Malagosto. Restos arqueológicos del antiguo castillo y la ermita románica de San Sebastián, el soldado, que se hundió en el año 1810.

El museo parroquial

Hermosa pila bautismal, monolítica, del siglo XII y XIII, tallas románicas de San Sebastián y el Salvador de caminos. Tablas góticas del siglo XIV, atribuidas a Nicolás Francés.

Escultura románica del siglo XII de María Magdalena. Cristo gótico del siglo XV.

Cruz procesional gótica del siglo XVI, del famoso orfebre segoviano Antonio Oquendo de la escuela de Arfe, el que hizo las famosas custodias de Toledo y de Córdoba, dos piezas cumbres de la orfebrería universal.

Retablos barrocos, del siglo XVII.

Sotosalbos es uno de los pueblos más limpios y bellos, de la Segovia más pura, por sus bellezas naturales, sus remembranzas históricas, sus valores artísticos, sus bellos alrededores, sus muchos amigos, extendidos por todo el mundo, sobre todo, por sus pocos habitantes, que permanecen aquí, pacientes, tenaces, pacíficos y nobles.

Turismo rural

P.S.C.

Sus habitantes viven en el pueblo como auténticos armitaños, esos hombres silenciosos, que viven junto a la ermita y aman la paz, que se contentan solo con cuidar unas vacas o unas pocas ovejas, un huerto, unos pastos y velar al santo o a la Virgen de la ermita y atender a los peregrinos.

El turismo rural: Hay mucha gente que anda buscando algo que no encuentra en las ciudades y lo encuentra en un pueblo, en un monte, en una ermita, donde hay soledad, paz y silencio.

Ese es el auténtico "turismo rural", la ecología profunda: hacer realidad el paso del ruido al silencio o ser en la vida espiritualmente ermitaños.

Hacer "turismo rural" es ir a esos pueblos escondidos, donde viven unos pocos vecinos, que cuidan sus casas, su patrimonio, su iglesia, sus monumentos y pasear por los caminos, los montes, los ríos, silenciosos, a pie, en burro o a caballo.

La nueva cofradía

La parroquia de Sotosalbos y su nueva Cofradía "Música, liturgia y fe entre amigos", que tiene solamente tres estatutos: "Rezará, trabajar, amar" tiene cedido el uso de la Iglesia y sus dependencias, desde hace ya casi 30 años, a cualquier institución, grupo o conjunto, artista, escritor o poeta, para cualquier actividad cultural, con el permiso del cura párroco, por supuesto.

HORARIO DE TRENES y AUTOBUSES

TRENES

MADRID		SEGOVIA		MADRID	
Atocha	Chamartín	Llegada	Salida	Chamartín	Atocha
6,02 (1)(3)	6,16	8,13	5,55 (1)(3)	7,38	7,51
8,02 (2)(6)	8,16	10,05	6,55 (1)(3)	8,38	8,51
10,02 (2)	10,16	12,10	8,55 (2)	10,38	10,52
12,02 (2)	12,16	14,06	10,55 (2)(3)	12,38	12,52
14,02 (2)	14,16	16,06	12,55 (2)(4)	14,38	14,51
15,02 (1)(3)	15,16	17,15	14,55 (2)(5)	16,38	16,51
16,02 (2)	16,16	18,01	16,55 (2)	18,38	18,52
18,02 (2)(7)	18,16	20,14	18,55 (2)	20,38	20,52
20,02 (2)	20,16	22,04	20,55 (2)	22,38	22,52

(1) De lunes a viernes. (2) Diario. (3) No circula 12-X y 1, 9-XI y 6, 8 y 26-XII y 6-I-95. Diario Cercedilla-Madrid, Madrid-Cercedilla. (4) Efectúa parada en Tablada sábados y domingos. (5) Efectúa parada en Gudillos y Tablada. (6) Efectúa parada sábados y domingos en Tablada (9,29) y Gudillos (9,35). No circula 12-X y 1, 9-XI y 6, 8 y 26-XII y 6-I-95. (7) 24 y 31-XII no circula entre Cercedilla y Segovia. Efectúa parada en Gudillos (19,35).

SEGOVIA - CUELLAR - VALLADOLID

Salidas de SEGOVIA: Laborables: 8,00. Diario: 11,00. Laborables: 13,30 y 18,30. Domingos y festivos: 19,00. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00.

VALLADOLID - CUELLAR - SEGOVIA

Salidas de VALLADOLID: Laborables: 8,00. Domingos y festivos: 9,00. Laborables: 11,00 y 13,30. Domingos y festivos: 17,00. Laborables: 18,30. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00 y 19,30.

SEGOVIA - SANGARCIA - HOYUELOS

Lunes a viernes: 8,30, 14,00 y 18,35. Sábados: 14,00.

AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID

Lunes a viernes Laborables	Sábados Laborables	Domingos y festivos
6,00 **	7,45 **	8,30 •
6,45 **	8,30 •	9,30 **
7,45 **	9,30 **	11,30 **
8,30 •	10,30	13,30 **
9,30 **	11,30 **	15,15 **
10,30	12,30 **	16,15
11,30 **	13,30 **	18,00 **
12,30 **	15,15 **	19,00 **
13,30 **	16,15	20,00
14,30 •	18,00 **	22,00 **
15,15 **	19,00 **	
16,15	20,00	
18,00 **		
19,00 **		
20,00		

** Expediciones directas.

• Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael, Otero y Revenga.

MADRID-SEGOVIA

Lunes a viernes Laborables	Sábados Laborables	Domingos y festivos
6,30 **	8,30	8,30
7,30 **	10,00 **	10,00 **
8,30	11,00	11,00
10,00 **	12,00 **	12,00 **
11,00	13,00 **	15,00
12,00 **	14,00 **	17,00 •
13,00 **	15,00	18,00 **
14,00 **	17,00 •	20,00 **
15,00	18,00 **	21,00 **
16,00 **	19,30	22,15 •
17,00 •	21,00 **	
18,00 **	22,15 •	
19,30		
21,00 **		
22,15 •		

** Expediciones directas.

• Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael, Otero y Revenga.

HOYUELOS - SANGARCIA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 6,45 y 16,45. Sábados: 7,45.

SEGOVIA - AVILA :: AVILA - SEGOVIA

De lunes a viernes: 7,15, 13,45 y 15,30. Diario: 19,30 :: De lunes a viernes: 6,45, 9,00 y 14,15. Diario: 18,30.

SEGOVIA - BARCELONA :: BARCELONA - SEGOVIA

Diario: 13,00. Viernes (combinado): :: Diario: 9,00.

SEGOVIA - VILLACASTIN :: VILLACASTIN - SEGOVIA

Sábados no festivos: 9,30 y 13,30. :: Sábados no festivos: 10,30 y 14,30.

SEGOVIA - ARANDA

De lunes a viernes: 13,00 y 17,30. Diario: 13,00.

ARANDA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 7,00 y 17,30. Diario: 17,30.

AUTO-RES (Tel. 443010)

SEGOVIA - SALAMANCA (Abades-Arévalo). Lunes a viernes: 9, 14, 18. Viernes: 20,30. Sábado: 9,14. SALAMANCA-SEGOVIA. Lunes a viernes: 8,30, 13,30, 17,30. Sábados: 8,30. Venta de billetes: Zamora, Benavente, Valencia, Castellón (Playas), Cáceres, Badajoz.

TAXIS. Paradas

Plaza Maycr: Telf. 43 66 80. Plaza Oriental: 42 02 58. Avenida Fernández Ladreda: 43 66 81. Radio Taxi: 44 50 00.

El alcalde de León dice que "cualquier momento es bueno para abrir el melón autonómico"

Juan Morano: "No espero la llamada de Aznar ni permito a nadie que se meta en mi conciencia"

Rotundo en sus planteamientos y convencido de que si mañana hubiera un referéndum para segregar León de la Comunidad castellano-leonesa votaría a favor. Así se presenta el alcalde de León, Juan Morano, diputado en Cortes por el PP, después de aprobar una moción presentada por la Unión del Pueblo Leonés (UPL) en la que se pide la autonomía para León solo. Lleva quince años de alcalde y espera seguir muchos años más. En las urnas sólo le han derrotado una vez. Fue un breve paréntesis propiciado por el pacto PP-PSOE-CDS, cuando Aznar era presidente de la Junta de Castilla y León.

CARMELO DE LUCAS (ICAL)

No cree en las autonomías, que según él no han calado en la conciencia de los españoles ni han resuelto los problemas. Tampoco cree en la comunidad autónoma en la que está integrada la provincia de León. Lo suyo es "León solo" y lo defiende ante cualquiera porque así se lo pide su conciencia.

Pregunta.— ¿Sabe que con su voto a favor de "León solo" se coloca al margen de las tesis autonómicas de su partido?

Respuesta.— No se trata de un planteamiento político sino de conciencia, de pedir que se pregunte a los leoneses si quieren "León solo" sí o no. Si mañana hubiera un referéndum yo votaría que sí. No es votar contra nadie, sino a favor de algo. Es una convicción, una creencia, en la que no tiene que inmiscuirse ninguna doctrina política. Y a nadie que sea demócrata le puede sorprender que se utilicen las urnas para averiguar la voluntad de los demás. Pasen ustedes y emitan su juicio.

P.— ¿No se trata de "un brinde al sol" como dijo su primer teniente de alcalde?

R.— Lo que pasa es que no depende de nosotros. Si el Ayuntamiento tuviera competencias para convocar un referéndum, ya hace mucho tiempo que hubiéramos salido de dudas.

P.— ¿Qué le ha dicho José María Aznar? ¿Espera su llamada?

R.— Nada, y no creo que merezca ningún tipo de llamada. Yo no permito a nadie que se meta y juzgue en los temas de mi conciencia.

P.— ¿Y el PP regional?

R.— Tampoco, ni creo que tenga nada que decirme, porque no se ha votado contra la Junta, que con León ha tenido un comportamiento bueno o muy bueno, y con el alcalde de León, muy bueno. Es un tema al margen de eso y quiero que la gente lo entienda así.

P.— ¿Juan Morano tenía previamente fijado su voto a favor de la moción de la UPL?

R.— Sí.

P.— No influyeron los argumentos y los halagos personales utilizados por el portavoz de la UPL, antiguo colaborador del alcalde?

R.— No. A mí nadie tiene que recordarme quién soy yo, ni cuál es mi biografía. Cada uno es esclavo de su propia biografía. Es un tema que he mantenido siempre y no necesito ningún recordatorio.

Melón autonómico

P.— ¿Son éstos tiempos para abrir el melón autonómico de España?

R.— Yo creo que una democracia es un sistema que permite abrir el melón, cualquier melón que no sea el propio sistema, en cualquier momento. Y no me parece razonable que haya demócratas que se rasguen las ves-



Juan Morano durante una entrevista.

RAMIRO (DIARIO DE LEÓN)

tiduras porque se planteen revisiones. La vida cotidiana nos exige modificaciones propias de los tiempos. La propia Constitución no puede ser un texto rígido. Todo es revisable menos el sistema democrático. El tema autonómico no tiene ningún arraigo histórico en España, y me atrevo a aventurar que no ha calado en el pueblo español ni ha resuelto ningún problema. En España no hay conciencia autonómica, no nos engañemos. La conciencia de los vascos y catalanes no es autonómica aunque la disfracen, es una conciencia pseudoindependentista.

P.— ¿El leonesismo es un asunto de León y sólo de León?

R.— Es un asunto interno de León y de la gente de León.

P.— Algunos aseguran que el 95 por ciento de los leoneses son leonesistas.

R.— No sé si es así, pero quiero que se averigüe. Yo creo que sí, que un porcentaje muy alto

de los leoneses quería León solo. Para salir de ese impasse y de todo este rollo, averigüémoslo. Es muy fácil. Se les pregunta y luego se cuentan los votos.

P.— ¿Y si el resultado del referéndum fuese no?

R.— Pues nada, se acabó. Me parece perfecto. Si la mayoría de la gente dice que no, yo lo acepto sin problemas.

P.— ¿La moción fue planteada con fines electoralistas?

R.— Absolutamente. Se podía haber presentado hace muchos años y yo hubiera votado lo mismo. Yo no la he presentado.

P.— Puede servir de ejemplo para otras provincias descontentas con su situación autonómica, como Segovia?

R.— Están en su legítimo derecho y no se me ocurriría inmiscuirme en ello. Si mañana se planteara en el Congreso de los Diputados que el mapa autonómico está cerrado yo votaría que está abierto.

Morano, siempre Morano

ICAL

El obsesivo intento del PP por desbancar al PSOE del Gobierno de la nación, de gobernar en suma este país, le ha ido forzando a intentar aglutinar en su seno a muy diversos personajes con diferentes peculiaridades que, probablemente, podrían resumirse en una sola. Personalismo.

Romper la disciplina de partido es una actitud que puede resultar honrosa si el personaje funciona por firmes convicciones y además dimite de sus posibles cargos en el partido y abandona inmediatamente la formación. El caso de Juan Morano en el PP de León parece evidente. Sus discrepancias con Manuel Núñez Pérez por el control del PP leonés son antiguas, hasta que presionado por la amenaza de las incompatibilidades, renunció a encabezar la lista del PP en las elecciones de 1993, en favor de Núñez.

Probablemente fueran causas de fuerza mayor. Tampoco es posible comprender políticamente a Juan Morano, ni al PP leonés, sin tener en cuenta al ex consejero de Economía de la Junta, Miguel Pérez Villar. Detrás de cada hombre hay, al menos, un enemigo. Sus enfrentamientos también fueron épicos. Otro personaje directamente unido a Juan Morano es Mario Amilivia, actual presidente del PP leonés. Todas estas tensiones y enfrentamientos demuestran, por un lado, la actitud individualista de Juan Morano, y la infinita paciencia del PP con algunos de sus compañeros.

Los conflictivos políticos leonesistas

De Morano al "fantasma Cándido"

guez de Francisco, fundador de la Unión del Pueblo Leonés (UPL), antiguo colaborador del propio Morano a quien luego llamaría "capo" y "mafioso", cabe casi todo.

"Caso de la minería"

Morano ha juguetado constantemente con el Partido Popular, enfrentándose o apoyando a políticos conservadores como Núñez o Amilivia al albur de sus peculiares determinaciones, siempre sin que los responsables del PP hayan podido enderezar sus particulares rumbos. Acaso tan solo lo intentó Miguel Pérez Villar, con quien los enfrentamientos llegaron a alcanzar resonancias épicas.

Pérez Villar, complicada su trayectoria con un juicio por conducir con un índice de alco-

holemia superior al permitido e implicado en el llamado "caso de la minería" acabó borrado del mapa. Al menos del de León. José María Rodríguez de Francisco, acaso el más leonesista de todos los políticos de León, posee una larga trayectoria de insultos, descalificaciones y enfrentamientos con diversos compañeros de políticos.

El primero de abril de 1993 Enrique Gil, concejal del Ayuntamiento de León, recibió un puñetazo de Rodríguez de Francisco cuando se interponía entre él y el concejal Pedro Monzú, a quien Rodríguez de Francisco pretendía agredir. En cualquier caso nadie le puede negar sus esfuerzos, a veces excesivos, por defender la bandera del leonesismo más recalcitrante.

Otro independiente leonesis-

ta, Angel Luis Alvarez, se hizo famoso temporalmente al ser enjuiciado por el llamado "caso del fantasma Cándido". Este caso se inició en el verano de 1989. En esas fechas el grupo de concejales socialistas del Ayuntamiento de León pidió que se investigara la identidad real de un personaje llamado Cándido Contreras Bravo, quien era autor de un escrito, fechado el 26 de abril de 1989, en el que se pedía la reducción de una zona verde y el cambio de uso de otra urbanizable para permitir la construcción de viviendas en la zona.

Sospechas

Los socialistas sospechaban que tras la recalificación de las parcelas, con casi un millón de metros cuadrados en las afueras

de León, y bajo el nombre falso de Cándido Contreras, se encontraba el edil independiente Angel Luis Alvarez.

El 18 de marzo de 1991 se dictó una sentencia absolutoria del delito de tráfico de influencias que fue posteriormente recurrida por el ministerio fiscal.

Delito de injurias

Recaredo Bautista, leonesista de la UPI (Unión Progresista Radical), antiguo militante de Falange Española y ex alcalde de Astorga, fue también enjuiciado por un delito de injurias al jefe de la Policía Local a quien había destituido tras haberle acusado de "falta de fidelidad" y de ser "aficionado a la bebida".

Son unos, pocos, ejemplos de las actitudes de algunos políticos leonesistas, tan fervorosos en la defensa de sus ideales regionalistas y autonómicos como ardientes en sus actitudes y manifestaciones políticas y personales.

La renovada polémica del leonesismo pone de actualidad la constante conflictividad de la política en tierras de León. Desde que Rodolfo Martín Villa, bestia negra de numerosos leonesistas, consiguiera que León entrara a formar parte del diseño de una autonomía denominada Castilla y León —evidente para algunos y artificial para otros muchos—, los enfrentamientos, los transfuguismos y los más variopintos sucesos, algunos rayando con la más absurda comedia, se han venido sucediendo con reiterada frecuencia.

La personalidad de muchos políticos leoneses merece, en ocasiones, un profundo análisis psicológico y sociológico. Los leonesistas parecen ser, en general, hombres de armas tomar. Desde Juan Morano, ucedista, independiente ("solos podemos, solos ganamos"), afiliado a AP y PP, huelguista de hambre, autonomista y antiautonomista; hasta José María Rodrí-



El Rey pronuncia su discurso con motivo de la Pascua Militar, ante la presencia de la Reina y del Príncipe.

Durante la tradicional celebración de la Pascua Militar

El Rey elogia la integración de las FF.AA. en la política internacional

El Rey destacó ayer la acción de las Fuerzas Armadas en un mundo que ha superado la idea tradicional "de la identidad nacional aislada", y subrayó la integración total de los tres ejércitos en la nueva política de seguridad y en los organismos internacionales que la configuran.

Madrid (Efe).— Como cada 6 de enero, Don Juan Carlos, acompañado de la Reina Sofía y del Príncipe Felipe, se reunió en el Palacio Real con representantes de las Fuerzas Armadas para celebrar la Pascua Militar, en un acto al que asistieron también el presidente del Gobierno, Felipe González y los ministros de Defensa, Julián García Vargas y de Justicia e Interior, Juan Alberto Belloch.

Como novedad en su mensaje, el Rey se dirigió "con especial afecto" a los soldados y marineros de reemplazo, a quienes reconoció y agradeció su "voluntad de servicio a la comunidad nacional al asumir el derecho y el deber constitucional de todo ciudadano de estar preparado y colaborar a su defensa".

Con anterioridad, García Vargas también había aludido a estos jóvenes que cumplen

el servicio militar o cooperan en tareas sociales.

Ellos practican "sin jactarse, lo que podríamos denominar patriotismo constitucional o cívico", en un tiempo "proclive a destacar o justificar comportamientos extravagantes aunque sean profundamente insolidarios", dijo.

Seguridad colectiva

Ante representantes de los tres ejércitos y de la Guardia Civil, don Juan Carlos recordó después que España se ha incorporado al sistema internacional de seguridad colectiva y afirmó que hoy es "imprescindible armonizar el viejo concepto de soberanía nacional y el nuevo de un único orden mundial".

Tras señalar que las Fuerzas Armadas constituyen una "institución esencial en la acción exterior de los estados democráticos", el Monarca se

congratuló de que en España se haya superado el "aislamiento del último siglo y hoy se puede decir ya que "los ejércitos españoles han vuelto a Europa" a través de la OTAN, la UEO y el Cuerpo de Ejército Europeo".

El Rey no olvidó mencionar el "delicado" momento económico actual, que obliga ser "gestores de recursos limitados", por lo cual apuntó la conveniencia de proyectar y poner en práctica planes para obtener la máxima eficacia de los medios disponibles.

El mensaje de don Juan Carlos incluyó palabras de recuerdo a los soldados españoles que desempeñan misiones de paz y humanitarias en Bosnia-Herzegovina, El Salvador, Guatemala, Mozambique y Ruanda y en otros escenarios internacionales.

Este recuerdo se extendió a los militares profesionales y de reemplazo, así como a quienes perdieron la vida "víctimas del terrorismo, en el cumplimiento de misiones humanitarias o en el quehacer diario de su actividad castrense".

Elogios a los soldados de reemplazo

Los jefes de las diferentes regiones militares españolas elogiaron ayer, en consonancia con el discurso del Rey Juan Carlos en la Pascua Militar, la labor de los soldados de reemplazo frente a la insumisión.

Todos los jefes de las regiones militares tuvieron, además, un recuerdo para los soldados que cumplen tareas humanitarias fuera de nuestras fronteras, y en especial para los destacados en la antigua Yugoslavia.

El general jefe de la Región Militar Sur, Agustín Muñoz Grandes, dedicó un elogio a los soldados de reemplazo en contraste con los que "pretenden ignorar que la defensa nacional nos atañe a todos y que las leyes hay que cumplirlas", en alusión a los insumisos.

Muñoz Grandes expresó el "reconocimiento del mando al rendimiento de nuestros soldados de reemplazo" quienes, a su juicio, demuestran

"un profundo sentido de la responsabilidad y dando un ejemplo que supera con creces a las airadas voces de protesta e insolidaridad de otros grupos, por fortuna menos numerosos".

Por su parte, el teniente general de la región Militar Pirenaico-Oriental, Antonio Martínez Teixidó, destacó la labor de los "miles de españoles que cada año realizan el servicio militar".

Martínez Teixidó añadió que "nos sentimos orgullosos y satisfechos por el rendimiento de estos soldados de reemplazo, que realizan una labor callada, mientras otro grupo, mucho menos numeroso, hace oír sus voces de protesta".

El teniente general del Mando Aéreo del Levante de la Tercera Región Militar, Carlos Gómez Coll, se refirió al cambio de tendencia en el aprecio a las Fuerzas Armadas, que a su juicio queda reflejado en el significativo y progresivo descenso en el número de objetores de conciencia.

Los trabajadores de Seat inician la primera de las once jornadas de huelga

Barcelona (Efe).— Los trabajadores de Seat iniciaron ayer la primera de las once jornadas de huelga, convocadas este mes por los sindicatos, en contra de la decisión de la dirección de la empresa de presentar un nuevo expediente de regulación de empleo.

Según informaron fuentes sindicales, grupos de trabajadores se concentraron ayer en las entradas de las factorías de Zona Franca y Martorell para informar a sus compañeros de los paros convocados por las centrales.

En ambas factorías varios centenares de trabajadores realizan los días festivos y los fines de semana tareas que no son propias de la fabricación de vehículos, así como de limpieza y mantenimiento de las cadenas de producción.

La huelga se produce tras fracasar el jueves la reunión mantenida entre dirección y sindicatos con la mediación de la Generalitat, ya que las centrales no desconvocaron las huelgas ni la dirección retiró el expediente de regulación de empleo (ERE) que afectará a 1.077 trabajadores, de los que 402 estarán en esa situación esta semana y un centenar a partir del próximo lunes.

Los sindicatos CC.OO., UGT, CGT y cuadros en Seat han convocado huelgas los días

10 y 17 de enero y todos los sábados y festivos del mes, es decir, once días de paro que sólo en el caso de las dos jornadas laborales afectarán a toda la plantilla.

El presidente de Seat, Joan Llorens, atribuyó ayer a la proximidad de elecciones sindicales en la factoría de Martorell la convocatoria de huelgas en la empresa para este mes y evaluó en más de 8.000 millones de pesetas las pérdidas en facturación si se cumplen estas movilizaciones.

Impedir la recuperación

Llorens culpó a los sindicatos de impedir la recuperación de la empresa y recordó que de los 4.616 trabajadores que autorizó la Generalitat en 1993 para engrosar un expediente de regulación de empleo por un máximo de dos años, actualmente sólo están regulados un 27 por ciento (1.266), lo que equivale a uno de cada cuatro.

El objetivo de estas huelgas, que totalizan once días aunque sólo en dos afectan a la globalidad de los 12.000 trabajadores de Seat por ser los demás días festivos, es frenar un nuevo expediente de regulación de empleo (ERE) presentado por la dirección que afecta a 1.077 empleados, de los cuales un primer contingente de 402 entró en situación de regulación esta semana.

La Comisión Europea concede a España 61.469 millones para promocionar el empleo

Bruselas (Efe).— La Comisión Europea ha concedido a España 386,6 millones de ecus (61.469 millones de pesetas) para la promoción del empleo, en el marco del programa comunitario "Empleo y Desarrollo de Recursos Humanos", informaron ayer, viernes, fuentes comunitarias.

Las ayudas, que provienen del Fondo Social Europeo (FSE) y del Fondo Europeo de Desarrollo Regional (FEDER), cubrirán la formación de 129.900 personas durante el período de 1994-1999, según un comunicado distribuido a la prensa.

Al programa operacional "Empleo-Now, que está dotado con 91,7 millones de ecus (14.565 millones de pesetas) y al que podrán acceder 52.600 mujeres, promoverá la igualdad de oportunidades en materia de empleo, a través de medidas formativas.

Dentro del programa "Horizon" se podrán encuadrar las personas con defectos psicomotrices y otros grupos desfavorecidos.

Este programa cubrirá la formación de 43.400 personas a través del desarrollo de sistemas apropiados de formación, de orientación, de consejo y de empleo y contará con una financiación de 192,5 millones de ecus (30.592 millones de pesetas).

La promoción de la integración de los jóvenes al mercado

de trabajo, en particular de los no cualificados, se hará a través del programa "Youthstart".

Jóvenes

Este programa recibirá una financiación de 98,1 millones de ecus (15.598 millones de pesetas) y afectará a un colectivo de 33.900 jóvenes.

Existe también una ayuda comunitaria de 3,7 millones de ecus (604 millones de pesetas) para cubrir los gastos de asistencia técnica para los promotores de proyectos que sean viables.

El conjunto de las medidas adoptadas por el ejecutivo comunitario ayudará a poner en práctica las orientaciones en materia de empleo definidas por el Libro Blanco sobre el crecimiento, la competitividad y el empleo y en el Libro Blanco sobre la política social europea.

El esfuerzo debe hacerse sobre la adaptación y mejora de los sistemas de formación, inserción profesional y creación de empleo en los niveles local, nacional y europeo, dijeron fuentes comunitarias. Las mismas fuentes señalaron que en el caso español los proyectos desarrollados deberán ser innovadores, sobre todo, en materia de reflexión sobre los cambios que se deben dar en los sistemas de formación.

Sus abogados han presentado ahora un recurso de reforma

Barrionuevo insiste en pedir que el juez Baltasar Garzón le interroque sobre el "caso GAL"

El ex-ministro del Interior, José Barrionuevo, solicitó ayer nuevamente comparecer ante el juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón para declarar sobre el "caso GAL", en un recurso de reforma contra la providencia por la que el martes pasado fue rechazada esta misma petición.

Madrid (Efe).— Los abogados de Barrionuevo explicaron ayer que en el recurso, de 15 folios, se pide al juez que cite urgentemente al diputado socialista para que así conozca las imputaciones que se hayan formulado contra él y pueda ejercitar su derecho de defensa, en

referencia a las acusaciones lanzadas por el ex-policía José Amedo al relacionarlo, cuando era ministro, con la actividad de los GAL.

En sustitución de Garzón, ausente por vacaciones, el juez Carlos Bueren dictó el martes pasado una providencia en la que

rechazaba la petición inicial de Barrionuevo para que el magistrado le escuchara, alegando que el ex-ministro no es parte en esta causa, donde no figura ni como acusador ni como inculpado.

"Procesos inquisitivos"

El abogado de Barrionuevo, Pablo Jiménez de Parga, argumenta en el recurso de reforma que esta tesis "pertenece a una época anterior a la Constitución, cuando se tramitaban procesos "inquisitivos", sin el conoci-

miento de los posibles afectados", según explica en una nota otro de sus abogados, Adrián Dupuy.

La reforma del artículo 118 de la Ley de Enjuiciamiento Criminal —sostienen los defensores de Barrionuevo— y el artículo 24 de la Constitución, obligan a los jueces instructores a "comunicar inmediatamente a los presuntamente inculpados" las imputaciones que surjan contra ellos en el proceso judicial.

Portabales recurre su sentencia ante el Constitucional

Madrid (Efe).— El narcotraficante arrepentido Ricardo Portabales ha recurrido ante el Tribunal Supremo la condena de un año y dos meses de cárcel que le impuso la Audiencia Nacional tras el juicio de la "operación Nécora", el mayor contra el narcotráfico que se ha celebrado en España.

Manuel Álvarez de Mon, abogado de Portabales, ha formalizado ante la Sala de lo Penal del Supremo un recurso de casación, al que tuvo acceso Efe, en el que, alternativamente, plantea que "en el caso hipotético de que no se estimara, procedería la petición de oficio por el Supremo del indulto de Portabales".

El recurso alega como único motivo "la no aplicación a los colaboradores de la Justicia en delitos contra la salud pública, como Portabales, de la exoneración de pena prevista en el Código Penal para los colaboradores de delitos de terrorismo".

Para la representación de Portabales esta circunstancia "implica una discriminación y una desigualdad de trato contraria a la Constitución, así como una vulneración de artículos del Código Civil".

El letrado fundamenta que tales preceptos "preveen la aplicación analógica de las normas jurídicas" y, en este sentido, comenta que "la no inclusión en el artículo 57 bis 2 del Código Penal de los 'arrepentidos' en los delitos de narcotráfico, sólo se debe a una anómala omisión derivada de la premura con que fue redactado tal precepto por razones políticas".

El recurso añade que "la colaboración con la sociedad de Portabales viene acreditada por el escrito del Ministerio Fiscal, por la sentencia y por su propia conducta de inculparse en hechos delictivos de los que no había diligencias".

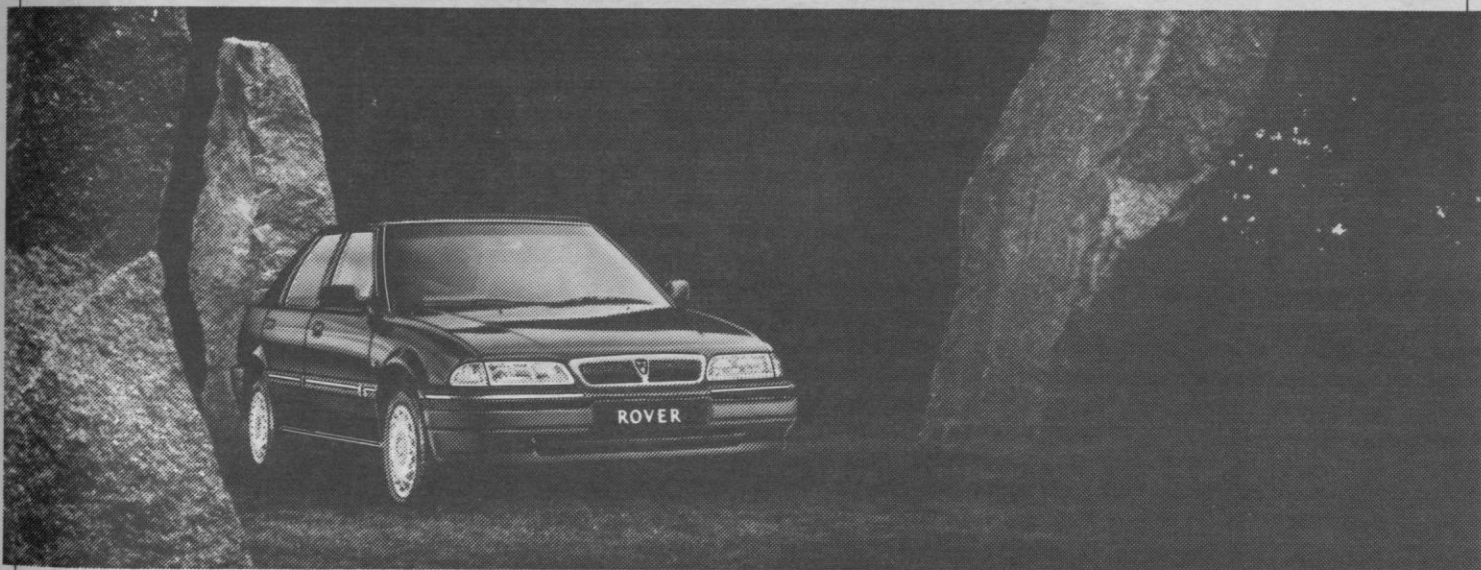
BREVES

La Junta de Andalucía ha llegado a un acuerdo con la multinacional Suzuki para que la factoría Santana Motor de Linares (Jaén) fabrique durante los próximos cinco años los todoterrenos "Vitara" y "Samurai", informó el presidente del comité de empresa de esta fábrica.

Dos jóvenes neonazis han sido detenidos por apuñalar al empleado de un aparcamiento subterráneo de Madrid y por agredir a un transeúnte en la Puerta del Sol durante la madrugada del pasado miércoles, informó ayer la Policía.

El Teléfono contra la Droga del Partido Popular que lleva en marcha cuatro años, ha atendido más de 17.000 llamadas, y, en concreto, recibió el pasado año un promedio de 700 consultas al mes.

Federico Ponte García sufrió ayer quemaduras graves, como consecuencia de una explosión producida por acumulación de gas butano en una estancia de la vivienda en que residía, en Ferrol, informaron fuentes de los Bomberos.



EL AIRE DE DISTINCION DE ESTE COCHE NO TIENE PRECIO. EL AIRE ACONDICIONADO TAMPOCO.

Hay cosas que, simplemente, no se pueden comprar con dinero. Se tienen o no se tienen. Como el aire de distinción del Rover 200. La elegancia de su línea y la belleza de su interior hablan por sí solas. Y su completo equipamiento incluye, además, grandes medidas de seguridad para que usted se sienta siempre protegido. Todo ello, sin olvidar la potencia de sus motores de gasolina de hasta 136 CV, la economía del diesel y la posibilidad de escoger entre una amplia gama de modelos 3 ó 5 puertas, Cabrio o Coupe. Pero ahora hay algo más en el Rover 200 que no tiene precio: el aire acondicionado, que hasta finales de Febrero es un regalo.

Y no olvide que, si por cualquier motivo, usted no estuviera plenamente satisfecho con su nuevo Rover, antes de 30 días o 1.000 kilómetros, se lo cambiamos por otro completamente nuevo o le devolvemos su dinero.*



ROVER SERIE 200
Desde 1.655.000 Ptas.**

* Oferta sujeta a las condiciones y términos del documento del Compromiso Rover. Programa válido desde el 1 de Enero al 31 de Diciembre, en Península y Baleares.

** Precio final recomendado, incluido IVA, transporte, oferta promocional e impuesto sobre matriculación. Promoción válida para unidades disponibles en stock en Península y Baleares hasta finales de Febrero.

VEALOS EN NUESTRO CONCESIONARIO OFICIAL:

Justino Sanz, S.L. Los Coches, 7. tlf.: 43 26 03. SEGOVIA

Crece la incertidumbre en Chiapas ante el final ayer de la tregua

México (Efe).— La Iglesia mexicana hizo un llamamiento a la guerrilla zapatista para que mantenga la tregua unilateral que acordó hasta ayer en el Estado de Chiapas, en el sureste de México.

El 30 de diciembre pasado, el Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) emitió un comunicado en el cual anunciaba su disposición de mantener una "tregua temporal" hasta el 6 de enero, después de que el Ejército se replegara en esa región.

Dos de los tres obispos de las diócesis de Chiapas hicieron un llamamiento tanto al Ejército mexicano como a la guerrilla zapatista para que amplíen la tregua acordada.

Felipe Aguirre, obispo de Tuxtla Gutiérrez, señaló que las partes involucradas en el conflicto armado deberán alcanzar un acuerdo dentro del marco legal por medio del diálogo y solicitó a las Fuerzas Armadas que garanticen la seguridad en el país.

El EZLN decidió romper el cese al fuego que se mantenía desde el 20 de enero pasado, si el gobernador electo Eduardo Robledo asumía el poder, argumentando que las elecciones que le dieron el triunfo habían sido fraudulentas.

El líder zapatista, el subcomandante Marcos, ha condicionado el restablecimiento de las conversaciones de paz con el gobierno a que se reconozca el supuesto triunfo del ex candidato opositor al Gobierno de Chiapas, Amado Avendaño y a que renuncie Robledo.

En tanto, el llamado Gobierno de transición en Chiapas, encabezado por Avendaño, ha solicitado que los 38 municipios donde se ha movilizad la guerrilla sean resguardados por organismos neutrales como grupos de derechos humanos y la Cruz Roja Internacional.

La petición de Avendaño fue hecha a través de la Comisión Nacional de Intermediación (CONAI), que preside el obispo de San Cristóbal de las Casas.

Yeltsin considera que es aún muy pronto para anunciar una tregua

El Ejército ruso intenta ahogar Grozni cortando los refuerzos del sur

El Ejército ruso lanzó un nuevo ataque masivo ayer contra Grozni en un intento de cortar los accesos al sur de la capital de Chechenia mediante bombardeos masivos y sistemáticos con artillería pesada y aviación.

Grozni (Rusia), (Efe).— "Las tropas rusas planean cortar definitivamente las carreteras del sur de la capital, principales vías de acceso de refuerzos, para asestar el golpe definitivo con artillería", aseguraron a Efe varios comandantes chechenes.

"El asalto final a Grozni será una lucha cuerpo a cuerpo con infantería", declaró a Efe Movladi Udúgov, ministro de Información chechen. Udugov señaló que "unidades de infantería rusa intentaron durante toda la mañana de ayer tomar la ciudad por asalto, pero la ofensiva resultó nuevamente frustrada ante la resistencia de las fuerzas chechenas".

Las fuerzas rusas, que controlan el norte de la ciudad, bombardearon desde la estación ferroviaria y el aeródromo de Jankala, situado en el noroeste de Grozni, e intentan hacerse con el control de las carreteras del este.

A unos quince kilómetros al este de la capital, las tropas rusas intentaron hoy tomar la localidad de Argún, informaron a Efe comandantes chechenes.

Los impactos de la artillería y la aviación sobre el centro de la ciudad pueden divisarse desde un puente próximo al Palacio Presidencial, bautizado como el "puente de la muerte" y prácticamente imposible de atravesar.

Mientras tanto, el presidente ruso, Borís Yeltsin, dijo ayer al comisario de Derechos Humanos adjunto al Kremlin, Serguei Kovaliov, que "es demasiado pronto para anunciar una tregua" en Chechenia.



Fuerzas chechenas toman posiciones en una de las calles de Grozni.

TELEFOTO EFE

De ese modo contestó el jefe del Estado ruso a Kovaliov cuando éste le propuso durante una entrevista que la Navidad ortodoxa (que se celebra hoy 7 de enero) "sirva de pretexto para declarar una tregua, aunque sólo sea para recoger los cadáveres". "Yeltsin me respondió: es demasiado pronto para anunciar una tregua".

Kovaliov dio una rueda de prensa tras sus reuniones con Yeltsin y varios diplomáticos occidentales, entre los que se encontraba el representante de España, a los que les informó sobre la verdadera situación en Chechenia, y en especial en Grozni su capital, donde él ha permanecido desde que empezaron las hostilidades.

Aplastar

El Consejo de Seguridad de Rusia había dado alas a Yeltsin al decidir "aplastar la resistencia armada en Chechenia lo

antes posible y desarmar plenamente y aniquilar a las formaciones armadas ilegales de esa república", informó este órgano consultivo.

El Consejo subrayó que "durante las operaciones de desarme y limpieza de Grozni de las bandas criminales y de mercenarios, los órganos federales lograron controlar una serie de regiones, localidades y objetivos claves de la capital chechen".

Destruídos

Según ese órgano consultivo en el que se ampara el presidente ruso, Boris Yeltsin, para decidir las medidas más drásticas de política interior, "la mayor parte de los armamentos pesados chechenes han sido destruidos".

Además, "se han sentado las bases para que el 'Gobierno de Renacimiento Nacional' (prorruso) comience a

trabajar en Chechenia", subrayó.

El Consejo de Seguridad ruso señaló que "la resistencia de líderes políticos, diputados y medios de comunicación a la decisión del poder federal de restablecer el orden en Chechenia sobrepasa el marco del proceso democrático y civilizado".

"Esta resistencia sólo sirve para desorientar a la sociedad y la opinión pública y provoca reacciones negativas por parte de algunos Estados occidentales a las acciones de la dirección del país, que no concuerdan con la realidad política y les lleva a la injerencia en los asuntos internos de Rusia", indicó.

Por último, el presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, ha pedido en una carta a su colega ruso, Boris Yeltsin, que acepte la mediación europea para resolver lo antes posible y sin más violencia la crisis en Chechenia.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BOLETIN DE SUSCRIPCION

DOMICILIACION BANCARIA

Apellidos _____ Nombre _____
Domicilio _____ Teléfono _____
C. P. _____ Localidad _____
Provincia _____ D. N. I. _____

Deseo suscribirme a EL ADELANTADO DE SEGOVIA a partir del día _____ de _____
en las condiciones de pago que a continuación señalo:

SUSCRIPCION MENSUAL ☐ 2.975 ptas.

Forma de pago: ☐ Banco ☐ Giro Postal ☐ Personalmente

(marque el recuadro del periodo escogido y la forma de pago, con una X)

Envíe este boletín de suscripción a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA. San Agustín, 3. 40001 SEGOVIA
Si desea más información llame por teléfono al 43 72 61

_____ de _____ de 19__

Banco o Caja _____
Agencia n.º _____ Domicilio _____

Muy Sres. míos: Ruego a Vdes. que a partir de la fecha y hasta nueva orden, se sirvan abonar a EL ADELANTADO DE SEGOVIA los recibos de suscripción a nombre de D. _____

Dirección _____
Localidad _____

con cargo a mi Cuenta corriente ☐ N.º _____
Libreta de ahorro ☐ (firma)

Atentamente,

PANORAMICA

ISRAEL: Murió la mujer israelí de 20 años herida de gravedad cuando unos palestinos dispararon contra el coche en el que viajaba ayer al noroeste de la ciudad de Ramala, en Cisjordania ocupada por Israel.

IRAN: Cinco altos mandos militares murieron en el accidente de aviación ocurrido en el centro de Irán que costó la vida al comandante de la Fuerza Aérea iraní, Mansur Buri, según informó la agencia iraní IRNA.

IRAQ: El presidente iraquí, Saddam Hussein, afirmó que la tecnología avanzada no ha podido poner a Irak de rodillas e instó a los países del Tercer Mundo a levantarse contra los intentos de las superpotencias de subyugarlos.

ITALIA: El supuesto apoyo electoral prestado por la mafia al movimiento Forza Italia del primer ministro dimisionario, Silvio Berlusconi, en los últimos comicios generales del mes de marzo es objeto de una investigación judicial revelada ayer por la prensa.

MARRUECOS: Un portavoz de la Casa Real marroquí anunció al líder del partido nacionalista "Istiqlal", Mohamed Buceta, que se "prepare" para ser nombrado próximamente nuevo primer ministro del Gobierno real alauí.

LIBIA: Los dirigentes de Libia, Sudán y el Chad han adoptado el principio de una próxima unión entre los tres países, afirma el diario tunecino "Assabah".

Izetbegovic teme que se recrudezcan los ataques a Bihac

El líder serbio Karadzic suspende "el estado de guerra" en Bosnia Occidental

El líder serbobosnio, Radovan Karadzic, suspendió ayer el "estado de guerra" en las zonas occidentales bosnias bajo control de su Ejército que decretó a finales de octubre pasado, informa la agencia serbobosnia "Srna".

Belgrado, (Efe).— La decisión, que se hará efectiva hoy ha sido adoptada "para contribuir a la realización del firmado acuerdo de paz", se dice en el comunicado emitido por el gabinete de Karadzic, en referencia al cese de las hostilidades que entró en vigor en Bosnia-Herzegovina el pasado día 1.

El cese de hostilidades para toda Bosnia, al igual que la tregua de 7 días que le antecedió, se están respetando en la actualidad en la mayoría de los frentes, según informes de las Fuerzas de Protección de la ONU.

Las principales infracciones se registran en el enclave noroccidental bosnio de Bihac aunque, según los serbobosnios y la ONU, allí son las unidades del líder autonomista local, el separatista musulmán Fikret Abdic, y de los serbios de Croacia, que no suscribieron el acuerdo de tregua, las que combaten contra las tropas del Gobierno bosnio (de mayoría musulmana).



Una familia bosnia acude al cementerio de Sarajevo a depositar flores en la tumba de un familiar.

TELEFOTO EFE

Por su parte, el presidente bosnio, el musulmán Alija

Izetbegovic, acusó a los serbios de Bosnia de querer aprovechar el actual cese global de las hostilidades en la zona para reforzar sus ataques contra el enclave noroccidental bosnio de Bihac.

"No permitiremos que la

parte serbia aproveche la tregua en los demás frentes bosnios para intensificar sus ataques en el de Bihac", señala Izetbegovic, en una misiva que dirigió al plenipotenciario de la ONU para la antigua Yugoslavia, Yasushi Akashi.

ENCUENTRE LAS 250.000 DIFERENCIAS QUE HAY ENTRE ESTAS FOTOS.



VOLVO SERIE 400 1.8i EDICION LIMITADA 2.740.000 PTAS.*

La nueva edición limitada 1.8i de la Serie 400 ya está en la calle con 250.000 ptas. más en equipamiento. Acérquese ahora. Descubrirá las diferencias entre lo que cuesta y lo que vale un Volvo.

Equipamiento de Serie: Airbag conductor. ABS. Climatizador manual. Llantas aleación. Retrovisores exteriores eléctricos térmicos. Cierre centralizado control remoto. Volante y asiento conductor ajustables en altura. Spoiler trasero (440). Radio frontal extraíble. Tapicería especial.

VOLVO
Respuesta segura.

Concesionario oficial:

AUTO ESCAN, S.L.

Exposición, Venta y Servicio Postventa:
Ctra. Soria, 21.
Tels.: 43 53 61 - 43 22 61.
LA LASTRILLA. (SEGOVIA).

*Impuesto de matriculación, IVA y transporte incluidos.

Integristas islámicos asesinan a un periodista en Argelia

Argel, (Efe).— Dos periodistas argelinos, uno muerto y otro herido, fueron ayer las nuevas víctimas de sendos atentados atribuidos a presuntos grupos armados integristas en la capital argelina y en Blida.

Zin Edin Aliu Salah, de 35 años, fue atacado por la mañana frente a su domicilio en la localidad de Jazuma, a unos 40 kilómetros al sur de Argel, por dos desconocidos que le efectuaron tres disparos, uno de ellos en la cabeza, muriendo casi en el acto.

Aproximadamente a la misma hora en que ocurría este asesinato, su compañero de la radio argelina, Ali Abud, resultaba gravemente herido por los disparos hechos por uno o varios individuos cuando se encontraba en la localidad de Birjadem, en la periferia de la capital argelina. Abud fue trasladado al hospital militar de Argel donde se encuentra internado y en estado muy grave.

Ninguno de estos atentados ha sido reivindicado hasta ahora, aunque se estima que sus autores pertenecen a los grupos armados integristas que, como el Grupo Islámico Armado (GIA) ha amenazado con matar a todos los periodistas que se encuentran en Argelia.

Hasta ahora han sido asesinados en Argelia veinticinco periodistas, mientras dos se encuentran desaparecidos después de haber sido secuestrados por des-

conocidos, y otro se halla gravemente herido.

Hace poco menos de un mes fue asesinado en Argel el director del diario "Le Matin", Said Mekbel, de 74 años, uno de los profesionales de la información argelina más populares, que publicaba a diario una columna política en la que fustigaba a los extremistas.

Un gesto

Su foto sigue apareciendo todavía en la última página de este rotativo, al lado de escritos que ya fueron publicados por él en otras ediciones, en un gesto adoptado por sus colegas para señalar que lo consideran todavía presente en la dura y peligrosa tarea de sacar a la calle un diario en Argelia.

Compañeros del periodista asesinado afirmaron ayer que el diario estará en la calle mañana, como de costumbre, en un gesto de homenaje a su valor, ya que Salah, como otros colegas, había recibido varias amenazas de muerte, a pesar de lo cual no quiso abandonar el país. "Salah adoptaba algunas precauciones para evitar caer frente a las balas o la hoja afilada de los asesinos, pero hoy perdió la vida a pocos metros de la puerta de su casa, cuando se dirigía a comprar un litro de leche", indicó uno de sus compañeros.

Los periodistas han solicitado al Gobierno que adopte mayores medidas de protección de las que existen actualmente.

AJEDREZ



El amplio grupo de los ganadores.

JUAN MARTIN

En el XI Torneo de Navidad de la UNED no hubo sorpresas

Jesús M^a del Barrio, mostró una amplia superioridad sobre todos los rivales

Con victoria de Jesús M^a del Barrio, primera favorito del torneo, concluyó la XI edición del torneo de ajedrez de la UNED que organiza la Delegación Provincial y que ha reunido a medio centenar de jugadores. Ayer se llevó a efecto la entrega de los premios a los ganadores.

JOSE M^a MARTIN

No hubo sorpresas, al menos en el favorito, a la hora de resolver el campeón del torneo de la UNED, que en su XI edición ha concluido en Segovia. Jesús M^a del Barrio ha sido el único de los favoritos que hizo bueno el pronóstico y sin perder ninguna de las partidas disputadas, tan solo "perdió" medio punto, mantuvo su posición de líder desde la primera a la última jornada.

Otros de los jugadores que optaban, siendo cabezas de serie, por luchar por los primeros lugares terminaron defraudando. Son los casos de José M^a Martín, Manolo García, Santiago Sanz y Teodoro Sanz. Cómoda por tanto la victoria de Jesús M^a del Barrio, que en la última partida, teniendo como rival a José Manuel de Frutos, "cedió" medio punto, dado que ya no le era necesario ganar para proclamarse campeón.

Otros casos, como el de Teodoro Sanz, le supuso en la última jornada, tras su empate con Luis E. Hernanz, que ha realizado un gran torneo, el perder la tercera plaza y a Santiago Sanz, que no pudo superar a Guillermo Ruiz, la quinta.

Una vez concluido el torneo tuvimos ocasión de dialogar con el campeón del torneo.

Pregunta.— Cuando iniciaste el torneo dijiste que no venías a ganar, sin embargo...

Respuesta.— No sabía, tras el tiempo que llevo fuera de Se-

govia, cómo estaba el nivel de algunos jugadores. Es decir, mi idea estaba en que alguno de los que le podía ganar, no le ganara y que no fuera yo el vencedor.

P.— El nivel que has visto, ¿ha sido más bajo que el que esperabas?

R.— En general sí. Se nota la falta de Calvo, Castillo, Cecilia... La gente de siempre. Por lo que he podido observar la gente nueva no ha cogido el nivel que se esperaba con el paso del tiempo.

P.— ¿Qué causas pueden haber influido para que ese nivel no haya subido?

R.— Quizás porque los que teníamos ese nivel un poco más alto nos hemos marchado y otros no han ocupado nuestro lugar, se han limitado a jugar entre ellos,

viciándose el juego y no subiendo el nivel. Le faltan maestros al ajedrez en Segovia y también medios económicos. Y eso que el ajedrez es un juego fácil y barato.

P.— ¿Qué tiene que suceder en Segovia para que la situación en el juego cambie?

R.— Medios económicos y jugadores estables. Es decir, que aquellos que son los que más pueden arrastrar a otros jugadores no se tuvieran que marchar de Segovia a buscar trabajo a otra parte. A ello yo añadiría que en ajedrez es muy importante estudiar y estudiar mucho. Habría que potenciar más el aspecto educativo del juego, ya que sólo la competición no favorece en nada a este deporte.

P.— En los últimos años has jugado en Canarias donde el nivel es muy alto.

R.— Lo primero hay que decir que allí los clubes mueven mucho dinero. Podemos hablar de millones. El ajedrez, junto

con el voleibol, es un deporte de élite. La gente juega muy bien, lo que viene a demostrar que donde está el dinero, se encuentra también la calidad.

P.— Pese a los muchos años que llevas en el ajedrez, ¿te diviertes todavía?

R.— Si no fuera así no estaría jugando, porque el ajedrez es un deporte que requiere mucho tiempo, dedicación... y a mi me divierte, sobre todo ganar, perder ya no tanto.

P.— ¿Viste en este torneo algún jugador con futuro?

R.— Puede que Santiago Sanz. Es un jugador que tiene maneras, pero al que le falta nervio y templeanza.

Cuadro de los mejores

J.M.M.

Las diferentes categorías del torneo tuvieron estas clasificaciones finales:

Senior absoluta

- 1º Jesús M^a Del Barrio, 7,5 puntos
- 2º Diego Conde, 6,5
- 3º Teodoro Sanz, 6
- 4º Luis Ezequiel. Hernanz, 5,5
- 5º Guillermo Ruiz, 5,5
- 6º Carlos de la Orden, 5,5
- 7º Ignacio Antona, 5,5
- 8º Santiago Sanz, 5
- 9º Bruno Castro, 5
- 10º Manuel García, 5

Categoría juvenil

- 1º José M. de Frutos 5,5
- 2º José Manuel Sánchez, 5
- 3º David García, 5
- 4º David del Barrio, 4
- 5º Sergio Velasco, 4

Categoría infantil

- 1º Miguel Plaza 5
- 2º Raúl Martín, 4,5
- 3º Patricia Pescador, 4
- 4º Carlos Martín, 3

Categoría femenina

- 1ª Rosa María Sánchez 4
- Jugador veterano**
1º Cándido Rodríguez, 4
- Jugador benjamín**
1º Enrique Velasco 4

Los equipos segovianos, hora a hora

Actividades para hoy sábado

BALONCESTO División de Honor Femenina

Segobasquet-Aucalsa
18 horas "P. Delgado"
Arbitros: Pedro Orgaz y Elena Jiménez

1ª Femenina

Cantimpalos Unami-
Conservas Cortizo
20 horas, "E. Teodosio"

FUTBOL SALA División de Honor

Egasa-Caja Segovia
18, 30 horas, palacio de los deportes Riazor, La Coruña
Arbitros: Olivares y de León (Cuenca)

1ª División "B"

Unión Tres Cantos-C.D. Segovia
Polg. Asociación Iberia-Madrid. 18 horas

Actividades para el domingo

FUTBOL

3ª División-19ª jornada

G. Segoviana-Salmantino. 16,30 horas, La Albuera

1ª Regional Preferente

Cuéllar-Guardo
16 horas, Santa Clara
San Esteban-Espinar Arlequín
15,30 horas, Burgos
Briviesca-La Granja
16 horas, Briviesca (Burgos)

MOUNTAIN BIKE IV trofeo "Cita con Segovia"

Prueba de carácter nacional
Organiza club ciclista 53x13
11 horas, La Lastrilla



El delegado provincial entregando el trofeo.

JUAN MARTIN

FUTBOL



En La Albuera dos equipos muy fuertes.

JUAN MARTIN

Lo más destacado del grupo VIII en esta jornada

El líder, Salmantino, juega con la G. Segoviana en La Albuera

Dos encuentros de máximo interés se juegan en la última jornada de la primera vuelta dentro del grupo VIII de la tercera división. En La Albuera, con jornada de ayuda al club, los aficionados tendrán ocasión de ver un gran encuentro.

J.M.M.

El líder la clasificación, Salmantino, viaja para enfrentarse al octavo clasificado, G. Segoviana, con una diferencia entre ambos de siete puntos.

El conjunto de Salamanca sólo ha perdido un encuentro de los ocho que disputó fuera de su feudo, mientras que los azulgrana no han perdido un solo partido en casa, habiendo encajado la exigua cantidad de dos goles en La Albuera.

El encuentro tiene todo para ser atractivo y conocer

las posibilidades de futuro en su clasificación del equipo local, en el que no podrá jugar Gangoso por acumulación de tarjetas.

Otro de los partidos que merece la pena seguir será el derby Leonesa-Ponferradina, ya que si bien el caminar del conjunto de la capital del Bierzo no está siendo relevante, al menos como se esperaba de un equipo descendido de segunda, cuando llegan estos partidos cualquier pronóstico se hace incierto y con escasas

posibilidades de acertar.

A la Leonesa, que tiene a sus seguidores de "uñas" tras haber perdido en Medina, no puede permitirse el lujo de ceder puntos, pues Salmantino y Laguna, por arriba, y Bembibre por abajo, significan una seria amenaza para sus lógicas aspiraciones, que no son otras que luchar de nuevo por retornar a segunda.

El resto de los partidos de la jornada tiene este calendario:

Endesa-La Bañeza
At. Bembibre-R. Lermeyo
Zamora-Almazán
Arandina-Betis
Ribert-Iscar Ind.
Venta Baños-Sp. Uxama
Tardajos-G. Medinense
Descansa: Laguna

FUTBOL SALA

Todo lo que no sea ganar hoy en Coruña será un fracaso para el equipo de Caja Segovia

J.M.M.

Todo un compromiso el que tienen esta tarde los jugadores de la plantilla del Caja Segovia en el encuentro que han de disputar en el polideportivo de Riazor, en Coruña, frente al último de los clasificados en la liga de división de honor.

Conocido es por los aficionados la negativa marcha del conjunto segoviano en la primera fase de la liga. La mala suerte, el mal juego de algunos encuentros, la lesión de Elías y hasta las decisiones jurídicas, le han llevado a ocupar en la clasificación que nadie esperaba, incluidos los jugadores.

Si el equipo ha de comenzar a salir de su atonía —cuestión que necesita con urgencia—, debe comenzar hoy. El pronóstico les es claramente favorable teniendo en cuenta para ello que el equipo gallego no ha ganado más partido que el jugado en Se-

govia en la primera vuelta, y sólo falta que la tenga "tomada" con los de Félix Aranda y vuelva a ganar de nuevo.

Cualquier marcador que no sea el de conseguir los dos puntos significará un retroceso importante y a estas alturas de la competición, prácticamente insalvable. De ahí que, regresando a las líneas de comienzo, signifiquemos que el encuentro de esta tarde tiene un valor trascendental para los que viajan, por cuanto al equipo no le valen las medias tintas. Si se quiere estar entre los mejores —y de ello no hay ninguna duda—, hay que mostrar una calidad de juego muy diferente a la que hasta ahora han podido ver los aficionados.

Los jugadores del Caja Segovia fueron fichados para estar con su equipo entre los primeros y no están cumpliendo lo que de ellos se esperaba.

BALONCESTO

La visita de Aucalsa, oportunidad de victoria para Segobasquet

J.M.M.

Puede que nos equivoquemos y que el pronóstico no sirva de nada, pero Segobasquet tiene hoy una gran oportunidad de ganar su primer encuentro de la liga en la división de honor femenina.

La visita del asturiano Aucalsa no debiera tener las mismas características finales para las de casa que los encuentros anteriores. El equipo segoviano ha ido formándose en los entrenamientos y si bien continúa faltando casi de todo, fundamentalmente centímetros, la lucha que muestran sobre la cancha puede darles una victoria, que serviría de un gran estímulo para quienes conocen las dificultades de una liga en condiciones muy diferentes al resto de los equipos.

RALLY GRANADA-DAKAR

Jordi Arcarons logró su primera victoria de etapa y se acerca al líder

Awserd (Marruecos) (Efe).— El español Jordi Arcarons (Cagiva) logró ayer su primera victoria de etapa en la especialidad de motos del raid Granada-Dakar y ha reducido en más de catorce minutos su desventaja con respecto al líder, el austríaco Heinz Kinigadner (KTM), sexto en la jornada de ayer, y del que ahora le separan 12 minutos y 28 segundos.

La etapa, sexta de la carrera, se disputó entre Es Samara y Awserd, todavía en territorio marroquí, y constó de 585 kilómetros totales, 577 de ellos cronometrados. El itinerario fue muy rápido y los pilotos rodaron a un promedio aproximado de 120 kilómetros por hora, con velocidades punta que llegaron a superar los 175.

Con su victoria de etapa, el piloto catalán se mantiene en la segunda plaza, pero ahora se encuentra a 12:28 de Kinigadner, y también ha arañado algunos segundos a sus otros rivales en la lucha por el triunfo, el francés Stephane Peterhansel (Yamaha), segundo en la etapa, y el italiano Edi Orioli (Cagiva), tercero.

Los pilotos tuvieron que guardar las motos en el parque cerrado tras efectuar el reavituallamiento de gasolina, y hasta hoy no podrán acceder a sus máquinas. Si tienen que efectuar alguna reparación deberán hacerlo hoy una vez tomada la salida.

"La etapa ha sido larga y dura, aunque esta vez sí ha sido más propicia para nuestras máquinas. He ganado la primera etapa, pero queda todavía mucha carrera por delante", señaló Arcarons al final de la jornada.

"He hecho prácticamente toda la especial con Peterhansel y

Orioli", agregó el piloto de Vic, "rodando a un ritmo muy fuerte. Mañana será otra etapa muy dura y habrá que tener en cuenta que las mecánicas están muy castigadas porque hoy no podremos repararlas".

Gallardo, quinto

Oscar Gallardo (Cagiva), por su parte, fue quinto en la etapa de ayer, a algo más de siete minutos de Arcarons, su compañero de equipo, y está situado ahora en la sexta posición de la clasificación general, después de rebasar al estadounidense Danny Laporte (Yamaha). Se encuentra a una hora, catorce minutos y 22 segundos del líder.

"Cada vez me encuentro mejor, queda mucha carrera y no hay nada decidido, pero está claro que ahora empiezan mayores dificultades. Pienso que llegará mi hora y cuando se presente intentaré saber aprovecharla al máximo", señaló Gallardo, que afronta su segundo Dakar.

Carlos Sotelo, en el mismo equipo que Arcarons y Gallardo, ocupó ayer la séptima posición de etapa y ocupa la octava posición de la general. Al piloto de Cagiva se le rompió el indicador de los kilómetros de la etapa y dejó de funcionar su sistema de orientación vía satélite (GPS), por lo que se extravió en dos ocasiones.

Hoy, sábado, se disputará la séptima etapa, entre Awserd y la localidad mauritana de Zouerat. El recorrido total será de 628 kilómetros, 625 de ellos contra reloj. En esta etapa se pueden terminar las aspiraciones de muchos pilotos, ya que se accede a Mauritania por una ruta totalmente nueva, plagada de dunas gigantes y verticales.

HIPICA

Del balance de la temporada de otoño al resumen del año

ENRIQUE GARLA

Cuando ofrecíamos a nuestros lectores y aficionados el balance de lo más destacado en la última temporada de otoño, celebrada en el hipódromo madrileño de La Zarzuela, con clasificaciones de jockeys, caballos y cuadras, es cierto que nos quedaba pendiente de ofrecer ese resumen total del año que sitúa a cada grupo de estos protagonistas en el lugar privilegiado que merecieron por sus actuaciones a lo largo de las jornadas celebradas en los hipódromos españoles.

Así, por tanto, justo es señalar que por méritos propios le corresponde a Florentino González el primer puesto de la clasificación de jinetes por sus victorias acumuladas. Y que la cuadra Madrileña, propiedad de Lorenzo Sanz, pasa a ser la destacada por su número de triunfos conse-

guidos. Ocupando la segunda plaza se encuentra la plaza Dos Hermanas, de Eduardo Hinojosa.

Recientemente también hemos informado de esa larga espera con referencia a la inauguración de la temporada de invierno en San Sebastián. Pues bien, ya formada la nueva junta directiva que regirá este hipódromo, de la que será presidente de la Sociedad el propietario de la cuadra Ufia, Ignacio Villar —elegido por los socios en asamblea extraordinaria—, bien puede asegurarse que la temporada de invierno se iniciará el próximo 22 de enero, prolongándose hasta el 12 de marzo.

Pero de las nuevas noticias que vayamos recibiendo con referencia a este caso, prometemos seguirles informando.

FUTBOL

El partido comenzará a las nueve de la noche (Autonómicas)

Valdano: "La plantilla está preparada para lograr el triunfo ante el Barcelona"

El hispanoargentino Jorge Alberto Valdano, entrenador del Real Madrid, aseguró ayer, tras el último entrenamiento del equipo madridista en la Ciudad Deportiva antes de enfrentarse al FC Barcelona, que la plantilla se encuentra preparada y con mucha confianza para lograr el triunfo.

Madrid (Efe).— "Partimos de respeto obligatorio hacia un gran equipo con muchas individualidades. No sé qué equipo es mejor de los dos, pero lo que puedo decir es que la plantilla se encuentra preparada para recibir al FC Barcelona y que tiene mucha confianza", explicó Valdano en una multitudinaria conferencia de prensa.

Buyo, Quique Sánchez, Hierro, Sanchís, Lasa, Luis Enrique, Milla, Laudrup, Amavisca, Raúl y Zamorano formarán el equipo titular para el trascendental partido, mientras que Cañizares, Alkorta, Martín Vázquez, Alfonso y Dubovsky estarán inicialmente en el banquillo.

"Es una exageración decir que el Barcelona se puede quedar fuera de la lucha por el título si pierde. Sólo son dos puntos más y quedan veintitantos partidos. Es cierto que pueden quedar huellas psicológicas, pero nunca se sabe si positivas o negativas, ya que el pasado año el Barcelona perdió 6-2 ante el Zaragoza y desde aquel encuentro no volvió a ser derrotado", dijo.

"De todas maneras no quiero hablar del rival. Nosotros sólo tenemos que estar pendientes de fortalecer nuestra intención", añadió Valdano.

"Reconozco que quizá afrontemos el partido con mayor tranquilidad que el Barcelona. Es el beneficio de haber sacado una ventaja apreciable en los últimos partidos —3 puntos—. Sin embargo, esta



Zamorano y Laudrup, durante el entrenamiento de ayer.

TELEFOTO EFE

diferencia en la clasificación no hará que temporicemos. Sólo buscaremos la victoria", indicó.

"El partido no se ha jugado y muchos fuera de la plantilla ya están pensando en que sacaremos una diferencia de 5 puntos al Barcelona. Primero hay que merecerlo en el campo", advirtió Valdano sobre el ambiente de euforia que rodea al equipo.

El técnico madridista, no obstante, agradeció a los aficionados su constante apoyo y las muestras de interés, que han llevado a algunos a aguardar más de 40 horas para asegurarse una localidad en el Santiago Bernabéu.

"El clima es excepcional, extraordinario. Es difícil encontrar en el Real Madrid algo que no haya sucedido en su larga historia, pero lo ocurrido esta semana es nuevo. Los jugadores más antiguos se han visto sorprendidos estos últi-

mos días por la movilización de los aficionados en un partido de la primera vuelta del campeonato", comentó.

Barcelona

El holandés Johan Cruyff, entrenador del FC Barcelona, comentó ayer que su interés se centra exclusivamente en el importante encuentro de hoy ante el Real Madrid y que, hasta el próximo lunes, no piensa tomar en consideración el asunto Romario, a quien, sin embargo, convocó para el partido.

El técnico barcelonista se refirió de este modo al deseo del jugador carioca de abandonar el Barcelona y retornar a su país. "No se trata de ningún escándalo", aseguró Cruyff, que apuntó que "el asunto de Romario corresponde a uno más de la semana y no a uno exclusivo del fin de semana".

Respecto al partido de la máxima en el fútbol español,

Cruyff evaluó de "exagerado" que en Madrid se rumoree con una posible goleada al FC Barcelona. "Lo exagerado son los cuatro puntos que hemos perdido en esta Liga en el Camp Nou", continuó el holandés, que añadió: "No estamos funcionando bien y el resto de equipos está teniendo una trayectoria normal".

Cruyff dijo que el partido de hoy es uno más, pero dijo que le gusta por el ambiente que lo está rodeando.

La relación de los jugadores del FC Barcelona que Cruyff ha convocado es la siguiente: Busquets, Lopetegui, Koeman, Hagi, Guardiola, Amor, Romario, Sergi, Stoichkov, Ferrer, Abelardo, Nadal, Bakero, Jordi Cruyff, Sánchez Jara, Eskurza y Etxaich.

El partido comenzará a las nueve de la noche en el estadio Santiago Bernabéu y será televisado en directo por los canales autonómicos.

Romario regresará el miércoles a Río

El brasileño Romario de Souza, jugador del club Barcelona español, asegura que regresará a Río de Janeiro el próximo miércoles para incorporarse al tradicional club Flamengo, que aún negocia su posible traspaso con los directores del equipo catalán.

"Si todo sale bien, el próximo miércoles estaré volando hacia Río de Janeiro", aseguró el considerado mejor jugador de la Copa Mundo de los EEUU'94 en declaraciones publicadas ayer, viernes, por el diario Jornal do Brasil.

"Vestiré la camiseta con el número once en el Flamengo",

agregó el máximo goleador del pasado campeonato español y delantero de la selección brasileña que conquistó la Copa de los EE.UU.'94 y el cuarto título mundial para el país.

Las declaraciones optimistas de Romario contrastan con las de los dirigentes del Barcelona y del Flamengo, que aún no confirman las negociaciones para el traspaso del jugador y se encuentran distantes.

El proceso de repatriación de Romario, al parecer ideado por el mismo jugador, trascendió el jueves cuando el presidente del Flamengo, Kleber Leite, viajó a Barcelona para

entrevistarse con los directivos del Barcelona.

Tras la reunión con el vicepresidente del Barcelona, Joan Gaspart, el dirigente deportivo brasileño reveló que espera encontrarse este fin de semana con Núñez.

La prensa brasileña asegura que Romario, quien llegó a llorar al pedir su baja, ya recibió el permiso de su técnico, el holandés Johann Cruyff, para abandonar la disciplina del Barcelona, y que el club español sólo espera el clásico contra el Real Madrid para anunciar el traspaso de su goleador.



Romario quiere volver a Brasil.

TELEFOTO EFE

Fallece "Piru" Gaínza, histórico jugador del Ath. de Bilbao

Basauri (Vizcaya) (Efe).— Agustín Gaínza, conocido popularmente como "Piru" Gaínza, histórico jugador del Athletic Club de Bilbao, falleció ayer en su casa de Basauri a los 72 años, víctima de un infarto.

Sus familiares tuvieron conocimiento de su muerte sobre las 14,00 horas, cuando entraron en la habitación en la que descansaba para avisarle de que "la mesa estaba puesta y que íbamos a empezar a comer", confesó a Efe su sobrino Roberto Gaínza.

"Piru" se había levantado como de costumbre, "desayunó y se fumó dos cigarrillos", dijo su sobrino. "Los Reyes le habían traído un par de camisetas y en el día de hoy íbamos a tener una comida familiar".

El que fuera destacado futbolista del Athletic y de la selección española en las décadas de los cuarenta y cincuenta hizo vida normal durante toda la semana. "Como el día era sencillamente muy malo y no invitaba a salir a la calle, "Piru" decidió meterse en la cama hasta la hora de la comida", comentó Roberto Gaínza.

Listos los familiares para comer, en vista de que "Piru" no despertaba, su cuñado Eleuterio Etxeandia entró en la habitación para animarle a levantarse "y fue entonces cuando descubrimos que estaba muerto". El médico que acudió al domicilio familiar aseguró que la muerte le sobrevino por infarto.

Con la muerte de Agustín Gaínza, de la famosa delantera del Athletic sólo dos ex-jugadores quedan con vida, Rafael Iriondo y Telmo Zarra. Venancio falleció en diciembre pasado en San Sebastián y Panizo murió hace unos años. El funeral tendrá lugar en Basauri hoy, sábado, a las 18,00 horas en la parroquia de San Pedro.

EN BREVE

ESQUI ALPINO: El italiano Alberto Tomba ganó el slalom gigante de Kranjska Gora, puntuable para la Copa del Mundo de esquí alpino. Tomba completó la primera manga en un tiempo de 1:05.44 y la segunda en 1:06.57, con lo que sumó 2:12.01, 94 centésimas menos que el esloveno Mitja Kunc y el noruego Harald Strand-Nilsen, ambos con el mismo tiempo en segunda posición.

ATLETISMO: El atleta gallego Alejandro Gómez y la portuguesa Rosa Oliveira fueron los ganadores de la VII edición del Cross Internacional Punta de Parayas, que se disputó ayer sobre un circuito muy embarrado en una jornada en la que el viento y la lluvia pudieron con los kenianos, que partían como principales favoritos.

AMBITO
GESTION INMOBILIARIA
44 30 33
Plaza Mayor, 13

PISOS EN PROVINCIA

SAN CRISTOBAL: Vende pisos en construcción, 3 dormitorios, baño, aseo. Con jardín. Garaje y trastero. Infórmese. Precio muy interesante.

SAN CRISTOBAL: Vende dúplex 2 dormitorios, cocina amueblada. Calefacción individual. Sólo 9.500.000. PP-124.

LA GRANJA: Vende dos últimos apartamentos de distintas superficies. Calefacción individual. Parquet, climatid. Desde 4.500.000. PP-128.

LA GRANJA: Vende buhardilla 130 m², 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada. Garaje, trastero. VISITELO. PP-108.

LA GRANJA: Vende piso 3 dormitorios, cocina amueblada, baño, aseo. Parquet. Chimenea. Exterior. PP-131.

PARQUE ROBLEDO: Vende piso 120 m², 3 dormitorios, cocina amueblada. Calefacción individual. Garaje y trastero. Armarios empotrados. 11.500.000. PP-109.

LA LASTRILLA: Vende piso 2 dormitorios. Nuevo a estrenar. Calefacción individual. Muy luminoso. Garaje individual. PR-15.

LA LASTRILLA: Vende piso 3 dormitorios. Todo exterior. Sólo 12.500.000. PR-16.

CHALETS EN VENTA

LA GRANJA: Vende dúplex 180 m², 3 dormitorios, salón (50 m² con chimenea, 2 baños, aseo, cocina amueblada. Trastero. PP-121.

PALAZUELOS: Vende chalet adosado en construcción. 185 m². en 2 plantas. Gran jardín (198 m²). Materiales de primera calidad. Inmejorables condiciones de pago. PR-17.

PALAZUELOS: Vende chalet adosado, 4 dormitorios, 2 baños, aseo. Con dos jardines de 52 y 67 m². Garaje. Muy buenas calidades. Sólo 20.500.000. PR-18.

PALAZUELOS: Vende chalet 190 m², en dos plantas. Garaje. Jardín 183 m². INFORMESE. PR-19.

SAN CRISTOBAL: Vende último chalet individual, 210 m², 2 plantas más aprovechamiento bajo cubierta. Garaje. Jardín privado. Sólo 18.500.000. Facilidades de pago.

SAN CRISTOBAL: Vende chalet adosado de 250 m², 6 dormitorios, 2 baños, aseo, cocina amueblada. Calefacción. 3 plantas de garaje. Jardín privado y zonas comunes. PP-130.

¡ANTES DE DECIDIRSE!
Consulte: "EL MERCADO INMOBILIARIO DE AMBITO"
Encontrará más de 400 ofertas de: pisos, apartamentos, chalets, fincas...
¡Pídanos nuestra guía!
Plaza Mayor, 13. Telf. 44 30 33

ugarte
agencia inmobiliaria
MADRONA, 3 - 1º IZQ.
(detrás Hotel Los Arcos)
Tlfs. y FAX. 44 46 47 - 44 54 55

UGARTE: ¿Busca un despacho o estudio en alquiler agradable con estilo y que se salga de lo normal? En Ramón y Cajal, ático rehabilitado e 120 m². Muy luminoso. Ascensor. Piscina. Buen precio.

UGARTE: Alquiler ático 2 dormitorios. Gran salón, aire acondicionado. Ezequiel González (Mahonías). Excelentes vistas. Amplia terraza.

ugarte
PROMOCION
32 VIVIENDAS
SAN LORENZO
CONSTRUCCION
MUY AVANZADA
AMPLIO JARDIN
FACILIDADES DE PAGO
HASTA 15 AÑOS
VISITENOS
SIN COMPROMISO

UGARTE: Alquiler piso C/Cervantes. 2 dormitorios. Cocina amueblada. Edificio rehabilitado. 60.000.

UGARTE: Alquiler piso C/José Zorrilla. 2 dormitorios. Trastero. Garaje. Semiamueblado.

UGARTE: Alquiler piso C/San Gabriel. 2 dormitorios. Completamente amueblado. 70.000.

UGARTE: Alquiler piso plaza Peñuelas, junto Academia de Artillería. 3 dormitorios. Completamente amueblado. 70.000.

UGARTE: Alquiler piso C/Alfonso VI

ugarte
"3 ULTIMOS"
chalets adosados
en El Sotillo
(vendidos 25)
Precio cerrado
Cantidades a cuenta
avaladas
Construcción
avanzada
Infórmese cuanto antes

(La Albuera). 3 dormitorios. Completamente amueblado. 55.000.

UGARTE: Alquiler piso C/Rancho. 3 dormitorios. Garaje. Completamente amueblado.

UGARTE: Alquiler piso C/Independencia. 4 dormitorios. Rehabilitado.

UGARTE: Alquiler excelente dúplex a estrenar. 5 dormitorios. Garaje. Trastero. Cocina amueblada. Calefacción individual.

ugarte
agencia inmobiliaria
MADRONA, 3 - 1º IZQ.
(detrás Hotel Los Arcos)
Tlfs. y FAX. 44 46 47 - 44 54 55

AVAL
AGENCIA INMOBILIARIA
ALQUILER Y VENTA

VENTA CHALET

AVAL VENDE: Chalet en La Losa, 850 m² de parcela, piscina. Precioso jardín con árboles frutales y ornamentales. Garaje. Buen precio.

AVAL VENDE: Chalet en urbanización Pinar Jardín. 5 dormitorios, 2 baños, cocina con despensa, salón con chimenea francesa, armarios empotrados, garaje, barba-coas, bodega, huerto, jardín.

AVAL VENDE: Chalet excepcional, en Sta. María de Nieva, 2.000 metros de parcela, frontón, piscina, bar, parrilla..

AVAL VENDE: Chalets en la Ponderosa. Elija tamaño y precio.

AVAL VENDE: Adosados en Torrecaballeros, 85 m² de jardín, 3 dormitorios, 2 baños. Buen precio.

AVAL VENDE: Casa rústica en Sotosalbos 200 m² edificadas, 250 metros de solar exterior. Necesaria reforma.

AVAL VENDE: Chalet zona Rascafría 800 m² de parcela vallada en piedra, 2 plantas y buhardilla, 3 baños, piscina, pozo. Precio interesante.

AVAL VENDE: Chalet adosado en Torrecaballeros, 230 m² garaje, jardín privado, piscina comunitaria, a estrenar.

AVAL VENDE: Excepcional chalet La Lastrilla 2 plantas, buhardilla, piscina, jardín, parabólica, a estrenar, precio interesante.

AVAL VENDE: Chalet de lujo La Lastrilla, 6.000 m² de parcela arbolada, 500 m² útiles de chalet en 3 plantas, 9 dormitorios, 7 baños, 3 salones con chimenea francesa, garaje para 3 coches, piscina.

ALQUILER

AVAL ALQUILA: Calle Los Coches, tres dormitorios con armarios empotrados, dos baños, salón, cocina amueblada a estrenar. Recién pintado. Parquet acuchillado y barnizado. Garaje.

AVAL ALQUILA: Atico 4 dormitorios, Santo Tomás, 2 baños, cocina amueblada. Armarios empotrados, garaje. Trastero. Calefacción central.

AVAL ALQUILA: Dúplex, 4 dormitorios, 2 baños, garaje. Trastero. Zona Vía Roma. Sin muebles.

AVAL
AGENCIA INMOBILIARIA
44 42 24
Pza. de la Tierra, 4

Si Quiere Vender ó Comprar su casa, la respuesta es:
ALZA
INMOBILIARIA

VENDE: Excelente piso en zona del Adelantado de Segovia, tres dormitorios, salón cocina y un cuarto de baño, todo exterior, muy soleado, buenas vistas, garaje, completamente amueblado (opcional). Telf: 443636

VENDE: Piso José Zorrilla, dos dormitorios, salón, cocina con terraza, un baño, 70 m. útiles. Telf: 443636.

VENDE: Excelente piso en la "Plaza de la Caja de Ahorros" (La Albuera) compuesto de tres dormitorios, salón, cocina con tendadero, un cuarto de baño completo, gran oportunidad. Telf: 443636.

VENDE: Excelente piso en calle "Las Lastras", cuatro dormitorios, salón grande, cocina, dos cuartos de baño, dos enormes terrazas, con muy buenas vistas. Calefacción central, garaje, ascensor y trastero, 140 m². Telf: 443636.

VENDE: Piso en "Ezequiel González", nuevo a estrenar, salón, cocina, tres dormitorios, dos cuartos de baño completos, dos terrazas, todo exterior, muy soleado, parquet, armarios empotrados, calefacción individual, ascensor. Telf: 443636.

¿¿Le gustaría a usted disfrutar de todas las ventajas que ofrece el "Sotillo", pero su economía no puede permitirselo?? Ahora puede lograr su sueño desde tan solo 5.500.000 en urbanización privada con piscina, zonas verdes, cancha de tenis, cafetería y garaje, apartamentos de uno y dos dormitorios. Infórmese. ¡¡¡LE INTERESARA!!! Telf: 443636.

VENDE: Piso seminuevo zona del "Acueducto", cuatro dormitorios, dos baños y cocina con plaza de garaje, 125 m². Telf: 443636.

VENDE: Dos últimos pisos a estrenar en zona del "Salvador", tres dormitorios, salón, cocina y dos baños, garaje y trasteros calefacción individual, excelente calidad. Telf: 443636.

VENDE: Piso en "Conde Sepúlveda", cuatro dormitorios, dos baños, gran salón con terraza, necesita reformas, ¡¡¡GRAN OPORTUNIDAD!!! Telf: 443636.

No le de más vueltas
BUSCAMOS
LO MEJOR PARA USTED
Pº Ezequiel Gonzalez, 24
Edificio "San Roque"
44 36 36

ARCO
AGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
Si quiere
VENDER o ALQUILAR
Consúltenos.

VENTAS

S. 0224 Piso cerca de la Iglesia del Carmen, 4 dormitorios, 2 baños, ascensor, todo exterior, 16.500.000 pts.

S. 0225 Piso C/ José Zorrilla, 3 dormitorios, 90 m² muy luminoso con vistas al Parador. 16.500.000 pts.

S. 0236 Piso C/ Coronel Rexach 3º con ascensor 180 m², 4 dormitorios, 2 baños, 2 terrazas, plaza de garaje en el mismo edificio. 28.000.000 pts.

S. 0242 Vivienda en C/ Coca para reformar 135 m². 14.450.000 pts.

S. 0243 Chalet en el "Señorío de Segovia", al final de la calle Ríaza, 300 m², a estrenar excelentes calidades, varias terrazas, inmejorables vistas, mejoras, totalmente terminado, jardín privado, 36.000.000 pts.

S. 0245 Piso José Zorrilla 1º, 2 dormitorios, cocina amueblada, terraza, 14.450.000 pts.

S. 0132 Finca en el "Sotillo", 500 m² vallada con casita y alberca, árboles frutales. 10.300.000 pts.

ALQUILER

S. 0244 Piso C/ Rancho 3º, con ascensor muy soleado, nuevo 128 m². 3 dormitorios, 2 baños, terrazas, amueblao. 75.000 pts.

S. 0054 Piso en Ezequiel González Nº 7, 3 dormitorios, cocina amueblada, todo amueblado. 70.000 pts.

S. 0184 Piso C/ Romero 2º con ascensor, 95 m², 3 dormitorios, baño y aseo, 2 terrazas, exterior. 75.000 pts con gastos de comunidad incluidos. Nuevo. Amueblado.

S. 0211 Piso Urb. "Los Castillos", amueblado, 3 dormitorios, calefacción central, 70.000 pts con comunidad incluida y amueblado.

S. 0138 Piso C/ Lastras, 3 dormitorios, patio interior, totalmente reformado, amueblado. 60.000 pts.

S. 0154 Local "Avda. Marqués de Lozoya". 268 m². 170.000 pts.

S. 0057 Nave de 400 m² en "Encinillas". 50.000 pts.

Vía Roma, 18
44 03 13
44 03 83
En San Ildefonso
C/ Reina, 12
47 06 66

Anuncios en

EL ADELANTADOSan Agustín, 3
Teléfono 437261TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORASOFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIASRepresenta
en Madrid**ACCION IP****ENSEÑANZAS ▼**

ESTUDIANTE de 5º de matemáticas, da clases particulares de matemáticas, física y química, BUP, COU y FP y matemáticas todos los niveles de carreras técnicas y superiores (grupos reducidos). Teléfono 426814.

INMOBILIARIAS ▼

43.59.50 43.54.61

MIGUEL TONAR
MT
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

EZEQUIEL GONZALEZ, 6

IMPAGADOS ▼

COBROS EL ZORRO. Nivel Nacional. Teléfonos 983/357611-354887.

PERDIDAS ▼

EXTRAVIADO perro husky blanco y negro, atiende por Mateo. Teléfono 440836. Se gratificará.

VENTAS ▼

SE VENDE parcela Parque Robledo, buena situación. Teléfono: 429403.

TRASPASOS ▼

POR NO poder atender urge traspasar bar junto Colegio Universitario Domingo de Soto. Teléfono: 440850.

TRABAJO ▼

PARTICULAR necesita interna sabiendo cocina. Llamar tardes. 91/5187823.

NECESITO vaquero, vacas moruchas. Con carnet conducir. Finca 8 kilómetros Segovia. Apartado de Correos 149.

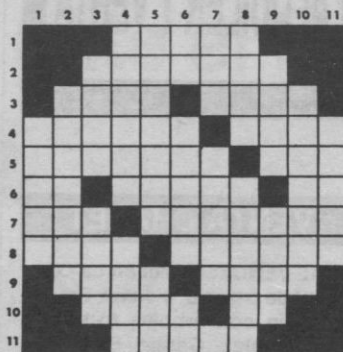
GANE 250.000 mensuales en casa, montando bisutería. Pida información. Apartado 839 - Córdoba.

**TELEFONOS DE INTERES
FRENTE A UNA EMERGENCIA
EN CARRETERA**

Servicios Provinciales de Protección Civil	43.32.32
Teléfono de Emergencia Protección Civil	006
Guardia Civil	42.63.63
Cruz Roja (Urgencias provincia)	46.00.00
(Oficinas)	43.03.11
Guardia Civil de Tráfico	42.11.00
Tele-ruta	42.86.49
Tele-ruta	91/441.72.22
Servicio Nacional de Meteorología	91/244.35.00
Hospital General (Centralita)	41.91.00
(Citaciones)	41.92.74
Hospital Policlínico (Urgencias)	41.92.98
(Citaciones)	41.92.90
(Centralita)	41.92.75
Hospital de la Misericordia	43.08.12

PUESTOS DE AMBULANCIAS

Segovia	43.03.11
Riaza	55.04.98
Ayllón (N-110, Km. 97,800)	55.31.15
Boceguillas (N-I, Km. 117,200)	54.31.28
Cantalejo (N-112, Km. 42,800)	52.02.51
Cuellar (N-601, Km. 147,500)	14.08.69
Sta. M.ª la R. de Nieva (N-605, Km. 31,500)	59.44.36
Villacastín (N-VI, Km. 84,000)	10.72.64

CRUCIGRAMA

HORIZONTALES.— 1: Se entrega al trabajo con solicitud congojosa. 2: Afluente del río Pisuerga. 3: Composición musical de carácter melódico, generalmente vocal. Al revés, sierra situada al Occidente de Jerusalén. 4: Añade. Ventajas. 5: Vasiija grande usada en Grecia y Roma, donde se mezclaba el vino con agua antes de servirlo en copas. Letra griega. 6: Nombre de consonante. Evita. Al revés, símbolo del barío. 7: Composición poética. Peridoto. 8: Pelea. Devastar. 9: Capital europea. Al revés, desprovista de humedad. 10: Carta de la baraja. Vocaless. 11: Advertir.

VERTICALES.— 1: Artista de cine o teatro. 2: Acometer a alguno para matarle o herirle. 3: Cada una de las trece monedas que el desposado entrega a la desposada. Edad. 4: Máquina militar antigua para batir murallas. Dios de los antiguos egipcios. 5: Azote, instrumento para azotar. Ligo. 6: Vocal repetida. Ara pequeña. Preposición inglesa. 7: Consonante repetida tres veces. Al revés, agarrada. 8: Al revés, charca de agua detenida. Traer a la memoria. 9: Viento. Oclusión intestinal a nivel del intestino delgado. 10: Vestidura talar usada por los eclesiásticos (Pl.). 11: Sensación producida por ciertos cuerpos en el órgano del gusto.

SOLUCION

HORIZONTALES.— 1: Afana. 2: Arlanza. 3: Aria. noiS. 4: Agrega. Pros. 5: Crátera. Eta. 6: Te. Elude. aB. 7: Oda. Olivino. 8: Riña. Asolar. 9: Roma. aceS. 10: Sota. AO. 11: Notar.

VERTICALES.— 1: Actor.

2: Agredir. 3: Arra. Años. 4: Ariete. Amón. 5: Flagelo. Ato. 6: AA. Arula. At. 7: NNN. adisa. 8: azoP. Evocar. 9: Aire. Ileo. 10: Sotanas. 11: Sabor.



APUESTAS DEPORTIVAS

Bono LotoAbónese
a ganar**lotería primitiva**

Jueves y Sábados

Cambia tu vida
para toda la vida**OFREZCALES UN MUNDO MEJOR**

Gracias a particulares como Usted, jóvenes profesionales ayudan a jóvenes necesitados del Tercer Mundo en Malí, Sudán, Angola, Mozambique, Brasil, Colombia, Bolivia, India, Sri Lanka...

Los cursos de formación acelerada (carpintería, construcción, confección, agricultura, mecánica, etc...) ofrecen en tres meses a un joven un futuro digno.

DELES UNA
OPORTUNIDAD
HOY MISMO.

Si, deseo ayudar a un niño huérfano del Tercer Mundo. (Señale con una X la opción elegida.)

☐ Periódicamente.....ptas.
☐ al mes ☐ al semestre
☐ al trimestre ☐ al año

☐ Sólo deseo que me envíen información.
Nombre.....
Calle.....
Población.....
Provincia.....

☐ Una sola vez.....ptas.
También puede enviar su donativo a la cuenta, cte. nº 13255053 de la Caja Postal de Ahorros (Suc. Andrés Mellado, 96, 28003 Madrid).



Lisboa 6, 2º,
28008 MADRID
Tel. (91) 544 76 20.

Jóvenes del Tercer Mundo es una Organización No Gubernamental inscrita en el Servicio de Asociaciones del Ministerio del Interior con el nº 82.711. (CIF: G 786 744 88)

La ONG Jóvenes del Tercer Mundo agradece la inserción gratuita de este comunicado

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Si usted desea anunciarse en esta sección, puede hacerlo de la siguiente forma: Utilizando el adjunto boletín y enviándolo a EL ADELANTADO DE SEGOVIA, calle San Agustín, nº 3, 40001 SEGOVIA (Sección Publicidad)

TEXTO**DATOS PERSONALES**

NOMBRE.....
DIRECCION.....
POBLACION.....
TELEFONO..... NIF.....
DIAS DE PUBLICACION.....

Coste del anuncio: Precio por día 480 pts.+IVA (máximo 10 palabras). Cada palabra más, 48 pts.+IVA (15%). Calcule el importe e incluya en el envío resguardo de giro postal, telegráfico o talón nominativo a favor de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

tve1



Antena 3 Televisión

- 08.00.- ¡SABADO FIESTA!
10.30.- CLUB DISNEY
12.10.- MAGYVER
13.10.- EL SABADO CON FUNDAMENTO
14.00.- TELEFILME
14.30.- CORAZON, CORAZON SABADO
15.00.- TELEDIARIO 1
15.27.- EL TIEMPO
15.30.- PROGRAMA DOBLE: "Proyecto X" (1987 - 103'04"). Dirección: Jonathan Kaplan. Intérpretes: Matthew Boderick, Helen Hunt, Bill Sadler. Jimmy ha sido destinado a los laboratorios en los que se trabaja en un proyecto que estudia las reacciones de los pilotos de combate.
17.45.- PROGRAMA DOBLE: "Los piratas" (1982 - 98'34"). Dirección: Ken Annakin. Intérpretes: Kristy McNichol, Christopher Atkins. Mabel tiene un maravilloso sueño: es la protagonista de una película de piratas, en la que cambia varios detalles a su antojo.
20.00.- EL PEQUEÑO DETECTIVE
21.00.- TELEDIARIO 2
21.27.- EL TIEMPO
21.30.- INFORME SEMANAL
22.45.- LA DOCTORA QUINN
23.45.- SE HA ESCRITO UN CRIMEN
00.45.- CINE DE MEDIANOCHE (I): "La trampa de la muerte" (1982 - 111'17"). Dirección: Sidney Lumet. Intérpretes: Michael Caine, Christopher Reeve, Dyan Cannon. Sidney, autor teatral, ha cosechado su cuarto fracaso consecutivo y parece condenado a vivir el resto de sus días a costa de Mayra, su esposa.
02.40.- NOTICIAS
02.45.- CINE DE MEDIANOCHE (II): "Un puente sobre el tiempo" (1964 - 107'26"). Dirección: José Luis Merino. Intérpretes: Manolo Gil, Susana Canales, Maite Blanco. Javier López Cronwell, periodista, hijo de norteamericana y español, viene a España para escribir una serie de artículos.
04.35.- DESPEDIDA Y CIERRE

- 06.45.- NOTICIARIO: Bloque informativo del canal TELE-N
07.15.- LA LLAMADA DEL OESTE (serie)
07.45.- TRAS 3 TRIS FIN DE SEMANA
10.30.- PUNKY BREWSTER (serie)
12.00.- EL COCHE FANTASTICO (serie)
14.00.- SALVADOS POR LA CAM-PANA (serie)
14.30.- COSAS DE CASA (serie)
15.00.- NOTICIAS
15.35.- SUPERCINE DEL SABADO: "La última flecha" (1952 - 79'). Dirección: Joseph M. Newman. Intérpretes: Tyrone Power, Cameron Mitchell. En una reserva de la frontera canadiense viven los indios Creeks que, tras cruzar Estados Unidos para cazar y enfrentarse a la caballería yanqui, deben huir hacia el Norte...
17.30.- CINE: "La caída del Imperio Romano" (1964). Dirección: Anthony Mann. Intérpretes: Sofia Loren, James Mason, Omar Sharif, Mel Ferrer. El emperador Marco Aurelio, al sentir próxima su muerte, decide que es hora de que haya paz en el Imperio Romano...
20.30.- CINE: "Abuelo made in Spain" (1969 - 85'). Dirección: Pedro Lazaga. Intérpretes: Paco Martínez Soria, Mónica Randall, Rafaela Aparicio. Marcelino vive solo en un pueblecito de Huesca desde que sus tres hijas se marcharon a estudiar a Madrid en busca de otros horizontes y no mantiene demasiado contacto con ellas...
22.00.- FARMACIA DE GUARDIA
22.30.- CINE: "Mc Bain" (1991 - 99'). Dirección: James Glickenhaus. Intérpretes: Christopher Walken y María Conchita Alonso. Tras la muerte de su hermano, en un fallido intento guerrillero por derrocar al dictador de una república suramericana que está involucrado en el tráfico de drogas, Christina acude en busca de la ayuda de Bobby Mc Bain, un viejo amigo, ex combatiente en el Vietnam...
01.00.- CINE DE MADRUGADA (I): "Bandera negra"
02.30.- CINE DE MADRUGADA (II): "Domingo mortal"
04.00.- TELEVENTA
05.30.- CINE DE MADRUGADA (III): "Diosa salvaje"



- 06.20.- AVANCE DE PROGRAMACION Y ESPACIOS PROMOCIONALES
06.35.- ENTRE HOY Y MAÑANA (rep.)
07.00.- TELE VI QUE TE VI
11.10.- JOVENES JINETES (serie)
12.00.- LO MEJOR DE LA PAREJA FELIZ (rep.)
14.30.- LAS NOTICIAS DEL FIN DE SEMANA
15.00.- GOMAESPUMA
15.30.- CINE FIESTA: "Dentro del laberinto" (1986 - 96'). Dirección: Jim Henson. Intérpretes: David Bowie, Jennifer Connelly. Sarah está ensimismada con los cuentos de duendes y los utiliza para evadirse de la realidad...
17.10.- PRIMER FESTIVAL DE CHISTES (rep.)

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se responsabiliza de los continuos cambios de programación que, a última hora, introducen las diferentes cadenas de televisión.

- 19.20.- TOMAS FALSAS DEL AÑO (rep.)
20.15.- LAS NOTICIAS (avance)
20.20.- CASA PARA DOS (rep.)
21.15.- CINE ESPAÑOL: "Cómo casarse en siete días" (1970 - 81'). Dirección: Fernando Fernán Gómez. Intérpretes: Gracita Morales, José Sazatornil "Saza", Antonio Ozores. Laura está desesperada porque a sus treinta años aún no ha conseguido casarse.
22.45.- CINE: TENSION DE NOCHE: "Código secreto" (1992 - 92'). Dirección: Raymond Martino. Intérpretes: James Russo, Michael Noury. Un veterano del Vietnam que, junto a un cura, dirige una misión dedicada a ayudar a otros veteranos, ve cómo unos individuos asesinan a su hermana y a su cuñado.
00.25.- CINE: "La hija de alguien"
02.00.- CINE: "Satisfacción simultánea"
03.30.- NOVEDADES INCREIBLES
03.55.- CINE: "Pares y nones"
05.35.- HELICOPTERO (Serie)
08.15.- ABC WORLD NEWS



- 08.40.- DIBUJOS ANIMADOS: Sauerkraut
09.05.- BUENOS DIAS, BUENOS CLIPS
09.30.- GOLF: Birdie
10.00.- CINE: "Feliz Navidad, Pedro Picapiedra"
11.11.- NATIONAL GEOGRAPHIC EN CANAL+: "Cebraz, mil dibujos en la pradera"
12.02.- ASI SE HIZO: "Las aventuras de Bastian"
12.13.- ESPECIAL: "Canción de mar"
12.40.- BANDAS SONORAS 1994
13.00.- DEL 40 AL 1
14.00.- REDACCION, NOTICIAS
14.05.- TRANSWORLD SPORT
15.00.- FUTBOL AMERICANO
16.00.- CINE: "Los visitantes ¡no nacieron ayer!"
17.43.- CINE: "El pequeño Nemo"
19.08.- DOCUMENTAL: Servales, elegantes felinos
19.35.- DIBUJOS ANIMADOS: Phantom 2040, el hombre enmascarado
20.00.- AVANCE, REDACCION
20.05.- PRIMER PLANO
20.30.- MUCHO MAS
21.00.- TELESERIE: El show de Jackie Thomas
21.30.- REDACCION, NOTICIAS
22.00.- ESTRENO CANAL+: "La vida láctea"
21.53.- INFORMACION DEPORTIVA
22.00.- WHITNEY HOUSTON: Concierto para una nueva Sudáfrica
23.32.- CINE: "Sin escape"
01.04.- DIBUJOS ANIMADOS: Beavis y Butt-Head
01.27.- CINE: "¡Viven!" (V.O.)
03.30.- CINE: "A flor de piel"
05.03.- CINE: "Los nortños"
06.46.- DOCUMENTAL: Bette al desnudo



TELEMADRID

- 07.00.- INFORMACION CULTURAL DE LA CAM
08.00.- LA BANDA DE
11.15.- LA BANDA DE PELICULA
13.00.- 101 ESCAÑOS
13.30.- DOCUMENTAL
14.00.- MADRID FIN DE SEMANA
14.30.- TELENOTICIAS EL TIEMPO
15.00.- LOS PICAPIEDRA
15.30.- CINE
17.30.- PREVIO FUTBOL
18.00.- TARDE DE FUTBOL
20.00.- TELENOTICIAS
20.15.- PREVIO FUTBOL
21.00.- NOCHE DE FUTBOL
23.00.- CINE
01.00.- CINE
04.00.- INFORMACION CULTURAL DE LA CAM

PEQUEÑA PANTALLA

"LA CAIDA DEL IMPERIO ROMANO", EN ANTENA 3 TV

Anthony Mann fue uno de los grandes realizadores de películas del oeste con títulos como "Winchester 73", "Horizontes lejanos" o "Cimarrón" y uno de los más fieles seguidores del gran maestro del western, John Ford. El productor norteamericano Samuel Bronston, que residió durante una temporada en España, le llamó a nuestro país para que se encargara del rodaje de "El Cid" y "La caída del

Imperio Romano", dos superproducciones al más puro estilo Bronston. Antena 3 TV emite hoy la segunda de estas películas, una superproducción de grandes masas protagonizada por Sofia Loren, James Mason, Omar Shariff y Mel Ferrer, uno de esos proyectos que directores de prestigio como el que nos ocupa aceptaban para poder rodar luego sus mejores películas.

CONCIERTO DE WHITNEY HOUSTON POR SUDAFRICA

La madre de la cantante Whitney Houston fue una brillante interprete de Gospel, sendero por el que no siguió su hija, que prefirió interpretar una música menos racial y más comercial, aunque heredó de su progenitora una excelente voz. Mañana, Canal+ sustituye su habitual estreno de las 22 horas por la emisión de un concierto celebrado por Whitney Houston en el Ellis Park de Johannesburg, ante unas 70.000 personas, el pasado 12 de noviembre. Toda la recaudación de este evento fue destinada a diferentes asociaciones infantiles caritativas de Sudáfrica y en él Houston interpreta algunas de

sus éxitos más conocidos junto con nuevas canciones. En la canción "Touch the world" está acompañada de un coro infantil de 50 niños y alguna de las canciones que interpreta están pensadas para este concierto y para el público sudafricano. En esta misma cadena, en el espacio "Primer Plano", de información cinematográfica, se ofrecerá una entrevista con el actor y director Woody Allen, realizada en París donde acudió a presentar su película "Balas sobre Broadway", que se estrenará el próximo mes de marzo en España y está protagonizada por John Cusack y Diane West.

LA BODA DE MARTA SANCHEZ EN "CORAZON, CORAZON"

Marta Sánchez ha dejado de dar disgustos a su entorno familiar y ha decidido sentar la cabeza, casándose con un modelo argentino que, además, es su representante. El programa "Corazón, Corazón", que sábado y domingo presenta en la primera cadena de TVE Cristina Ramos, ofrecerá hoy un reportaje sobre la boda de la ex vocalista del grupo "Olé, Olé". "Corazón, Corazón" también in-

cluirá un reportaje sobre las vacaciones de Sarah Ferguson y Carlos de Inglaterra, vacaciones que a tenor de cómo se lleva esta pareja, fueron más bien moviditas. Finalmente, este programa nos contará con imágenes cómo fue la celebración familiar del cumpleaños del Rey Juan Carlos, que como se sabe celebra su aniversario en la víspera del día de Reyes.



- 14.00.- SERVICIO SEGOTEX Información local
20.00.- PELICULA
21.30.- CASTILLA Y LEON CADA DIA MAS
22.00.- PELICULA

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

A las 5,00 y 7,30:
"Milagro en la ciudad"
A las 10,30:
"La estrategia del caracol"

SALA 2

A las 5,00, 7,30 y 10,30:
"EL REY LEON"
SONIDO DOLBY STEREO

SALA 3

A las 5:
"Una foca en mi casa"
A las 7,30 y 10,30:
"Entrevista con el vampiro"

SALA ZULOAGA

A las 7,45 y 10,45:
"SOLO TU"
SONIDO DOLBY STEREO

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

PERFUME PARA LA INFANTA ELENA

La farmacéutica mallorquina María Francisca Requis Marimón ha elaborado en exclusiva un perfume para la Infanta Elena, con motivo del próximo enlace matrimonial entre la primogénita de los Reyes de España y Jaime de Marichalar. Inspirado en el paisaje mallorquín y pensando en el carácter "jovial, sencillo y simpático" de doña Elena, María Francisca Requis, nacida hace 40 años en Muro (Mallorca), ha aromatizado su perfume con esencias de pino, naranjas amargas y algunas plantas silvestres de la isla para darle, según explicó a Efe, "un toque de frescor". Su creadora, que cursó los estudios de farmacia en la Universidad de Barcelona y que aprendió el arte de elaborar perfumes a través de un curso por correspondencia, ha denominado a su fragancia "S.A.R. la Infanta Elena de Borbón", porque "se trata de un perfume personal e intransferible, razón por la cual no se comercializará", afirmó. La iniciativa de regalar un perfume a doña Elena partió de la propia María Francisca, que, con anterioridad, obsequió con otros tipos de fragancias al resto de la Familia Real, a excepción del Príncipe Felipe ya que espera a que se anuncie su enlace matrimonial.

MISCELANEA



El diestro José Ortega Cano recibió una cornada en la región lumbar del lado derecho.

TELEFOTO EFE

La lesión no interesó órganos vitales, pese a su gravedad

Ortega Cano se recupera de la cornada que sufrió en Colombia

El torero español José Ortega Cano, que sufrió el pasado jueves una grave cornada en la feria taurina de la ciudad colombiana de Cartagena de Indias, se recupera satisfactoriamente de sus heridas, informaron ayer fuentes médicas.

Santafé de Bogotá (Efe).— Ortega Cano pasó la noche del jueves al viernes relativamente tranquilo y sus signos vitales continúan estables, precisaron la fuentes que emitirán un parte de los cirujanos que operaron al matador, natural de la ciudad española de Cartagena (Murcia).

Durante la lidia del primer toro, en la corrida inaugural de la feria taurina de Cartagena de In-

dias, el matador español sufrió una grave cornada en la región lumbar del costado derecho.

La lesión, aunque grave, no interesó órganos vitales de importancia, sólo rozó la vena cava superior, que de ser seccionada habría tenido consecuencias fatales, según el dictamen de los cirujanos que practicaron la delicada operación quirúrgica.

Inicialmente se ha determina-

do, salvo complicaciones, una incapacidad al diestro murciano de 20 a 25 días, con una permanencia en el Hospital Universitario de la ciudad caribeña de entre 10 y 12 días.

El toro que provocó la herida a Ortega Cano pertenecía a la ganadería de Mondoñedo, como el resto de las reses programadas en ese primer festejo cartagenero.

Se hizo cargo de la situación el segundo espada, el colombiano Joselillo, que con las dificultades propias de las circunstancias se deshizo del animal.

● Un convoy con más de 10.000 juguetes, que el Movimiento por la Paz el Desarme y la Libertad de Aragón (MPDL) comenzó a preparar en el mes de noviembre, parte hoy hacia dos campos de refugiados ubicados en Podgorica (Montenegro) y Trebinje (territorio bosnio controlado por los serbios). El convoy, que saldrá sobre las 10:30 horas del Hospital Provincial de la capital aragonesa, hará escala en Bari (Italia), desde donde se dirigirá a Podgorica con la intención, si la situación en la zona lo permite, de llevar los juguetes a Trebinje. El convoy está constituido por dos camiones llenos de juguetes y una furgoneta en la que viajan cinco voluntarios, un miembro del MPDL y una intérprete bosnia, quienes se han ofrecido para realizar la entrega del cargamento en los citados campos de refugiados.

● Cámaras de televisión instaladas en la ciudad de Lugo para controlar el tráfico han sido utilizadas para grabar las prácticas sexuales de una pareja, según ha informado el concejal del grupo de Convergencia Nacionalista Galega Eduardo Núñez Torrón. Núñez Torrón, quien se había opuesto a la colocación de las cámaras, considera que si se demuestra que funcionarios hicieron uso de ellas para grabar acciones íntimas de una pareja "es motivo suficiente para que dimita el equipo de gobierno municipal, que ostenta el Partido Popular".

VISTO Y NO VISTO



UNA ILUSION REAL.— Los niños de todo el mundo consiguieron ayer su mayor ilusión e, incapaces de disimular sus sentimientos, desbordan alegría jugando mientras sus padres olvidan los gastos económicos que les supusieron y se contagian de la incontinencia de la baba, que dejan ahora de padecer sus hijos.— (Foto: Juan Martín).

MADRIGAL

